

Szerkesztőség:
Arad, Acsev-palota.
Kiadóhivatal:
Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)
Sürgőny cím: Közlöny, Arad.
Telefonszám:
Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.
Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETE
HELYBEN ÉS VIDEKEN
Egész évre 960 L
Fél évre 480 L
Negyed évre 240 L
Favonta 80 L
Hirdetések díjszabása szeri

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.
Bucurestiben 50 banival több

A hajléktalanok

Abban a nagy harci lármában, amely a háztulajdonosok és a lakók között esztendőök óta folyik, elvész a siráma és jajgató szava egy harmadik osztálynak, amely nem háztulajdonos, nem lakó, mert háza nincs, és lakása sincs. A házbértörvény megszületése óta a társadalom egy tekintélyes csoportja: a fiatal nemzedék családot igyekezett alapítani. De lakáshoz nem juthatott. Azokat megszállva tartja az a régi kedvezményezett tömeg, amely kényelmesen elhelyezkedett az olcsó lakásokban s gondtalanul nézi azokat, akik lakáshoz jutni nem tudnak, vagy csak úgy, ha a régi jogosultaknak nagy lépési díjakat fizetnek, a véletlenül megürült lakás háztulajdonosának pedig mérhetetlen lakbért.

Az ifjabb generáció, amely immár egy évtized óta ki van zárva a lakásforgalom szabadságából, elkerülte a figyelmét a kormánynak, a hatóságoknak és a társadalomnak egyaránt. Ezek azok a szerencsétlenek, akik családot alapítani nem tudnak, mert nincs lakásuk, vagy akik ha megpróbálnak, kénytelenek meghuzódni egy butorozott hónapos szobában, mert lakásvásárlásra anyagi erejükből nem telik. A társadalomnak ez az osztálya teljesea szervezetlenül áll, hangját nem hallatja, észre nem véteti magát, talán azért, mert a lakbértörvények korszakában nőtt fel és nem is ismeri azt a szabadságot, amelyről ő csak álmodni mer. Egy fiatal házaspár fordult ma hozzánk, hogy tegyük szóvá az ő szerencsétlen helyzetét. Lakást keresnek. A szabadforgalom hiányában úgy alakultak ki Aradon az árak, hogy ahány szoba, annyi huszezer lej az évi bér. Azonfelül pedig ott van a lépési díj. Ez megint megfelel huszezer lejnek szobánként. Ehhez még hozzájárul a közvetítő díja, az ügyvéd díja, aki a bonyolult ügyet jogilag helyesen intézi el. Egy egész kis vagyon.

Nem tudjuk, hogy a készülő új lakbértörvény gondolt-e ezekre a százalomraméltó családokra. De ha nem gondolt, hiba volt. Emlékezzünk csak arra az időre, amikor az üzlethelyiségek körül is kötött volt a forgalom. Egy megürülő boltért élethalál harc indult meg. Ott is volt lépés, belépés, fantasztikus magasságu bér, mi egyéb. Ma pedig, hogy a bolt forgalma szabad, akárhány helyiség áll üresen és a háztulajdonossal

alkudni lehet alaposan. A bolt hiány nincs.

Az ország népesedése, a fiatal házásokról való gondoskodás poráncsolná, hogy az új lakástör-

Gazdasági Páneurópa készül.

Amít a politikások nem tudtak elérni, azt megcsinálják a bankok. — Az arany Internacionáléja szánja az európai pénzkrisist.

(London, október 18.) A Reuter-ügynökség ma a következő szezációt röpitette világgá: — Mint a City egyik jelentős pénzügyi kapacitásától értesülünk, fontos lépések történtek Európa szanálására. A jövő hét csütörtökjén Amerika és Európa vezető államainak jelentős pénzügyi és pénzügyi kapacitásai összejönnek és lépést tesznek a gazdasági krízis enyhítése érdekében. A komptens értesülés szerint a világ gazdasági krízisének véget kell vetni. Az egyes európai államok eddigi politikája csak rosszabbá tette a helyzetet és a pénzügyi kapacitások akarják most megállapítani, milyen gazdaságpolitika vált szükségessé a helyzet megoldására.

A Reuter-ügynökség híradása általános feltűnést keltett közgazdasági körökben. A beavatottak a bankok világkoncernjének alapításáról tudnak, ami egyet jelent egy kereskedelmi és gazdaságpolitikai Páneurópával. Az államférfiak eddig hiába próbálkoztak a gazdasági krízis megoldásával, miután Amerika nem volt hajlandó beavatkozni a munkába. Most

Nem járt le az interimár bizottság mandátuma

Az új tanács csak a petíciót elutasító hivatalos végzés kézbesítése utáni 10 napon belül hivandó össze. — Boneu prefektus nyilatkozata.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi városi tanács felosztatása következtében ezelőtt két hónappal alakították meg azt az interimár bizottságot, amely az átmeneti idő alatt intézi a város ügyeit. Öt héttel ezelőtt megválasztották az új tanácsot és a tanácsnak már át kellett volna vennie hivatalát, de ez nem történhetett meg, mert a választás ellen felebbezést nyújtottak be a belügyminiszteriumhoz. A felebbezési határidő letelével Boneu Vazul vármegyei prefektus értesítést kapott Bucurestiből, hogy a választás ellen benyújtott felebbezést elutasították s így az új tanács megalakulásának nem lesznek akadályai. Az új tanács azonban ennek dacára sem

vény vegye figyelembe a társadalomnak ezt az évtizedes sebet és intézményesen akadályozza meg, hogy a lakbérkedvezmény elfajuljon lakbér-spekulációvá.

azonban arról lenne szó, hogy Amerika vezetése alatt a bankok kísérelték meg a munkát, amely ezuttal több sikerrel biztat. Amerika ügylátszik elérkezettnek látja az időt arra, hogy a beteg Európát a szanálás útjára vezesse.

Berlini jelentések arról számolnak be, hogy a német és amerikai pénzügyi intézetek között tárgyalások folynak arról, hogy megalakítsák a bankok internacionáléját. Az egyes országok részéről a következők tárgyalnak erre vonatkozólag: Németország: Dresdener Bank, Anglia: Schroeder bankház, London, Amerika: Blythellitter és Társa és Schroeder Banking Comp., Newyork, Franciaország: Union Parisien, Belgium: Société Generale de Belgique, Hollandia: Lippmann, Rosenthal és Társa, Svájc: Svájci Hitelbank, Csehszlovákia: Böhmische Unionbank, Svárország: Enskilda Bank, Stockholm, Ausztria: Bodenkreditanstalt. A tárgyalások titkosak s valószínűleg hónapokat vesznek igénybe. Hír szerint az új tröszt többszáz millió arany márkás alap-tökével indul.

alakult meg mind a mai napig, ami sok kombinációra adott alkalmat. Munkatársunk ma beszélgetést folytatott Boneu Vazul prefektussal, aki az új tanács megalakulására vonatkozóan a következőket mondotta:

— Az új tanács megválasztása ellen benyújtott kontesztáció elutasításáról csak megánertesítést kaptam, amelynek tájékoztató jellege volt. Hivatalos értesítés még nem jött, amelynek az új tanács összehívására vonatkozó dátumot is tartalmaznia kell s így össze sem hívható az új tanács, amelyet különben a törvény értelmében az elutasításról szóló hivatalos értesítés kézhezvételétől számított tíz napon belül kell összehívnom. Tervezem az a hír, hogy az interimár bizottság mandátuma lejárt és így már nem volna joga a város

ügyeit vezetni. Az interimár bizottság működési ideje nincsen dátum szerinti időhöz kötve, mert mindaddig tart a mandátuma, amíg az új tanács át nem veszi a város ügyeinek irányítását. Az új tanács első ülése sem jelenti még az interimár bizottság megszűnését, mert az első ülésen kell felterjeszteni annak a három tagnak a nevét, akik közül az új polgármestert kinevezik. Az új polgármester kinevezéséig pedig az átmeneti bizottság hivatott a város ügyeinek vezetésére.

Tizmillióval emelkedik a megyei budget.

A jövő évi költségvetés a megyei tanács előtt. — Nem emelik fel az illetékeket.

Boneu Vazul, Aradvármegye prefektusa a két hónappal ezelőtt megalakult vármegyei tanácsot november elsejére hívta össze és az ülés egyik legfontosabb pontja a jövő évi költségvetés letárgyalása lesz. A tanácsulást már október elsejére össze kellett volna hívni, de a megalakulásra vonatkozó kormányjövahagyás csak tegnap érkezett meg és így csak november elsején tartható meg az első tanácsülés, amely már nem formalitásokkal foglalkozik. 34 millió költségvetést fognak a tanácsülés elé terjeszteni, ami a tavalyi 23 millió költségvetéssel szemben tekintélyes emelkedést jelent, a megye lakosságát mégsem terheli meg súlyosabban, mert az illetéket nem emelik fel. A költségvetés többletének előteremtéséért a megye vezetősége olyan forrásokat talált, amelyek nem a megye lakosságának adóterheit növelik. A költségvetés összegének emelkedését az a körülmény okozta, hogy az olyan kiadások is a megyét terhelik a jövőben, amelyek eddig a miniszteri büdzséhez tartoztak. Ilyenek az államépítészeti hivatal, a megyei rendőrség és az állatorvosi hivatal költségvetésük. Az utadót 45 százalékkal csökkentik, dacára annak, hogy Pécska és Nagylak, Gurahonc, Capruța és Slatina között az utakat ismét teljesen jókarba helyezik, de ezeken kívül is számos fontos utjavítást hajtanak végre. A legtöbb utjavításhoz Boneu prefektus intervenciója következtében már hozzá is kezdhettek.

Megnyílt a magyar parlament ülészsaka

A rekonstruált kormány a régi elvek alapján áll.
Bethlen István gróf politikai exozéja.

(Budapest, október 18.) A nemzetgyűlést ma délelőtt háromnegyed 11 órakor nyitotta meg Szcitovszky Béla volt házelnök, akit belügyminiszterre neveztek ki. Szcitovszky az ülés megnyitása előtt elbucszott a parlament tisztikarától, majd bejelentette az újságíróknak, hogy nem mond nagyobb programbeszédet. Zsitvay Tibor felszólalása során megemlékezett a kormányban bekövetkezett személyi változásokról.

Gróf Bethlen István miniszterelnök volt a következő felszólaló, a kinek a beszédét a szociálisták gyakran zavarták meg közbeszólásaikkal. Elmondotta, hogy a tavaly kipattant frankügy kivizsgálására annak idején a nemzetgyűlés vizsgálóbizottság kiküldésére szánta el magát és akkor az ügyet politikai szempontból le tárgyalták. A bizottság heteken keresztül folytatta a tárgyalásait és ennek befejezésével a plénum elé terjesztette jelentését, amely eszögezi, hogy további intézkedésre nem látnak fenforogni semmi okot és a kormány felelőssége meg nem állapítható. A független bíróság három fokon is ítékezett és res judicataval állván szembe, a kormány illőnek és alkotmányos kötelességnek tartotta, hogy beadja lemondását. A Házban általános helyesléssel, a szociálistáknál „komédia” szóval fogadták ezt a kijelentést. Szabó Sándor erre a szociálisták felé kiáltott:

— Önöknek az egész alkotmány

komédia!

Bethlen ezután kijelentette, hogy a kormány alkalmat kívánt adni más alkotmányos tényezőnek, hogyha akár belpolitikai, akár külpolitikai téren szükséges a személycsere, akkor a kormányzónak könnyen módjában legyen ezt keresztülvinni. A kormányzó a kormány lemondását nem fogadta el. Élénk éljenzés.

Bethlen: A kormányzó ur a kormányt továbbra is megbizta az

Halálraítélték a galgóci családirtót

Borzalmas módon meggyilkolta feleségét és három gyermekét, mert azt hitte, hogy az asszony megcsalja

Nyitrai (1) jelentik: A nyitrai törvényszék a mai napon tartott főtárgyalást Krisztek János galgóci családirtó négyeszeres gyilkossági ügyében.

Mint már annak idején megirtuk, Krisztek János galgóci közművessegéd a legkegyetlenebb módon lemészárolta feleségét és három gyermekét, — mert mint vallomásaiban mondotta — az volt a gyanúja, hogy felesége megcsalja őt s hogy gyermekei nem tőle származnak. Krisztek a borzalmas családirtást ez év június 8-án hajnalban követte el. Krisztek korán reggel felkelt és felesége után kiment az udvarra. A szerencsétlen asszony a teknőnél mosott, amikor férje hátulról kétszer fejbe sújtotta egy fejszével. Az asszony jajszó nélkül esett össze. Krisztek ezután az ajtó közelébe húzó két éves Jani fiát

ügyek vitelevel és ez az oka annak, hogy a kormány új programot nem ad. Ugyanazoknak a kormányzati elveknek az alapján állunk, amelyeket annak idején megjelöltem. Az új feladatoknak egész tömege jelentkezik megoldásra. A problémák megoldását méltán várja a nemzet, de ezekhez a közelmúltban nem tudunk hozzájárulni, mert boldogoknak kellett lennünk, akkor, amikor a mindennapi kenyérre valót megszereshettük. A nagyobb problémák megoldására most kerül a sor, amit a nemzetgyűlés legközelebbi ülésén fogok ismertetni.

terítette le egy újabb fejszecsapással és a kisfiút az anyja mellé fektette. Aztán az előkészített éles konyhakéssel ötször beleszurt a már haldokló asszonyba és hogy a fiával is végezzen, a szerencsétlen gyermekbe is beleszurt néhányszor. Amikor ezzel a két szerencsétlennel végzett, Krisztek a véres fejszével és a vértől párolgó konyhakéssel bement a lakásba, ahol a mitsem sejtő hét éves, mélyen alvó Annát öt késszurással és egy fejszecsapással, a négy éves Jozefin leányát pedig három késszurással megölte. A borzalmas tett elkövetése után aztán megmosakodott, tisztá fehérműt és ünneplő ruhát vett Krisztek és önként jelentkezett a csendőrségen.

A mai főtárgyaláson Krisztek a legnagyobb lelki nyugalommal mondotta el az iszonyatos csa-

ladítás véres részleteit, azonban tagadta, hogy tettét előre megfontolt szándékból követte volna el. Azt mondta, hogy „csak úgy rájött”, hogy ki kell irania családját. Mikor aztán az elnök megkérdezte tőle, hogy hogyan lehetett annyira kegyetlen és az ártaflan csöppségeket is a legembertelenebb módon mészárolta le, Krisztek hirtelen megtört és görcsösen zokogni kezdett.

A bíróság este 10 órakor hozta meg ítéletét és az esküdtek egyhangú verdiktje alapján Krisztek Jánost négyeszeres gyilkosságért kötél általi halálra ítélte.

Nádosity

ma a váci fegyházba szállítják.

(Budapest, okt. 18.) A Kuriai ítélettel lezárult a frank-pör, amely nemcsak a magyar közvéleményt, de a külföldet is erősen foglalkoztatta. Mialatt a Kuriai jogerőssé vált az ítélet, azalatt Nádosity Imre, az országos főkapitány szokott sétáját végezte a Markó-uccai fogház udvarán. — Közel tíz hónapot töltött ebben a fogházban mint vizsgálati fogoly a volt országos főkapitány.

Most, miután az ítélet jogerőre emelkedett, Nádosity elhagyja a Markó-uccai fogházat, ahonnan hétfőn fogják átszállítani a váci fegyházba. A váci fegyház igazgatóságát már értesítették a három és fél évre elítélt országos főkapitány érkezéséről.

T Á R C A.

Élet Biarritzban.

Írta: BENDA JENŐ.

(Biarritz, október elején.) San Sebastianból nem lehet elutazni így, hogy az ember ne lássa Biarritzot. A nyugati partoknak ez a két egyformán világhírű, bűbajos ekvésű, elegáns, nagyvilági és néregdrága fürdőhelyét légvonalban alig negyven kilométeres távolság választja el egymástól. Aki az egyiket látta, a másikat is átni kívánja. Ha másért nem, az összehasonlítás kedvéért.

Mi a legszebb Biarritzban? Jgyaraz, ami spanyol vetélytárában, San Sebastianban is a legszebb: a tenger. Az irtózatosan nagy, lenyűgözően végtelen óceán, amelybe mint egy óriási felujt vörös hólyag, lassan, fokozatosan merül el a nap. Ez az irtózatosan nagy, százféleségben is egy mérhetetlen víztömeg pedig il. Itt ezen a parton jobban él, mint akárhol másutt. Akkor is amikor csendes, nyugodt, amikor egyetlen hullámtaréj sem fodrozólik rajta. Lustán hever a tenger, nintha aludnék és álmában mosogyna. Szellő nem mozdul, ág nem rezdül. A következő pillanatban azonban, a jó Isten tudja, miért, mi okból, mintha fehér sebasadna a tenger kék testén, csillogó tájtékszalag zudul a víz úkrében szétszórt sziklák közül part felé.

De ki az ördög törődik Biarritzban a tengerrel, az alkonyat, a hajnali pirkadás és a végtelen kék víz szépségével? Odalenn a városban hatszáz méteres vonalban finom homokmező szorul a mező két szélét lezáró sziklák közé. Itt van a plage, a fürdőstrand, itt vannak a nagy luxushotelek, itt van a korzó, a nagy kávéház, ahonnan a sziklafokig is elhangzik a Jazz-band gyalázatos, fülsiketítő larmája. Biarritz élete reggeltől estig, egész napon át odaszorul arra a hatszáz méterre, ahol az új toalettek és a homokszőnyegen napkurázó meztelen combok és meztelen keblek versenyezve mutatgatják magukat.

Szálljunk le a magányos szirtfokról a Grande plage homokszőnyegére, ahol épen most, a déli órákban legelevenebben zajlik az elegáns nagyvilági élet. Vigyázzunk, hogy el ne gázoljanak bennünket az előkelő magánautók, a melyek a távolabb fekvő hotelekből szállítják a strandra a fürdőző urakat és hölgyeket. Mindjárt szemükbe ötlük egy érdekes dolog: az urak és hölgyek ruhákat otthon hagyva érkeznek a tengerpartra. Az autótulajdonos bolyhos, csikos fürdőköpenyben ül a kormánykerék mellett. A kocsi-ban nevetgélő hölgyek tarka, virágokkal telehimzett selyemköpenyt vettek fürdőruhájuk fölé, a fejüket élénk színű selyemkendővel kötötték be. A nap ellen lapos, kerek tányérformájában kifeszít-

tett japáni napernyőkkel védekeznek. Nem tudom megérteni hogy ugyanezek a hölgyek, akik néhány perc múlva a homokban hempergve napkuráznak addig amíg az autóban ülnek miért félnek a naptól? A napernyők azonban szépek: szürke vázonalon a legtarkább kézfestés: harsogó színekkel kipingált arabeszkék, virágok, papagályok, tarka tollu madarak és pompás színű pillangók összevisszasága. A hölgyek arca élénken kifestve és bepuderezve. De vajjon mire való ez a gondos festőművészet, ha a hölgyek fürödni készülnek? Hiszen a víz ugyanis rögtön lemossa a pudert, a rouge-t és a szénfestéket! Néhány perces szemlélődés után azonban rájövünk, hogy naivok voltunk és csalódtunk. Ezek a hölgyek nem úgy fürdenek, mint az uszók, mint a viznek a szerelme-sei, ők csak fölötölnek a vízzel. Miután a fürdőköpenyüket ledobták és trikós meztelenségük teljes pompájában ott állnak a világ szeme előtt, megelégednek azszal, hogy a homokban heverészenek, vagy egy csikos sátor árnyékában fogadják a gavallérjaik udvarlását. Ha pedig imitt-amott be is merészkednek a vízbe, jól vigyáznak, hogy még a legerősebb hullámverés rohama se nedvesítse be őket térden felül. Igaz, hogy a víz most október elején már nem nagyon csábító. Mert bárha kánikulai hőséggel tűz a nap, az éjek már hűvösek.

A dámák tehát a lehető legrövidebbre szabják a vízben való időzésüket, azután kékon-zölden vacogó fogakkal sietnek ki a meleg homokra. A part hosszában összevegyül a nagyon is levetkőzött és a nagyon is kiöltözött publikum. Valóságos divatkirakat. Meg kell állapítanom, hogy itt csak a legritkábban lehet látni azt a lelapított formájú, bütykös térdű hegyes könyökű hétszűkesz tendő soványságot, amelyik odahaza a mi hölgyeinknek a szépségideálja. Ezek a hölgyek, ha vékonyak is, de teltek és formásak. A felöltözött hölgyeken a legtarkább crepe-de-chine-k és egyéb könnyű szövetek pompáznak. Soha eddig ennyi tobzódva halmozódó szivárvány-zagyvaságot egy tömegben! Divatszint hiába keresünk, a divatszint ma: a virágokkal, arabeszkekkel, mérsz színfoltokkal teleszórt tarkaság. Ugyanezen színegyveleg az estélyi ruháknál is. Ezeknek fő-fő diszük a csillogó gyöngyborítás és kivágásuk hátul mélyebb, mint elől. Ezzel szemben a szoknyák elég szemérmesek, nem tulságosan rövidek. Ugy az uccai, mint az estélyi ruhához a balvállra tűzött óriási müvirágot viselnek. A kalapok: kis karimájú, ráncolódo kerek posztó „cloche”-ok, vagy kicsivel nagyobb karimájú, saját szövetét ráncoló bársony kalapok takarják a hölgyek fejét. Legfőbb diszük a színben hozzájuk simuló virág, vagy óriás strucctoll.

Elfogták a „világjáró“ aradi betörőt.

A rossz utra tévedt urifiu a rendőrség csapdájába került. — Betörő lett, hogy világgjáró lehessen. — Szerinte utitársai — a két diák — tudtak a betörésekről

(Saját tudósítónktól.) Szaplonczay Sándor aradi gyógyszerészsegéd, aki két társával világgjáró utra indult és előzőleg nagyszabású betörést követett el Aradon, érdekes körülmények között került ma a rendőrség kezeibe. Mint az Aradi Közlöny tegnapi számában jelentette, Szöllősi Arnold aradi gyógyszerésznél hetekkel ezelőtt betörés történt. Több mint százezer lej értékű ruhanemű tűnt el a gyógyszerész padlásáról. A rendőrség megállapította, hogy a betörést Szaplonczay Sándor követte el, aki két évvel ezelőtt Szöllősi gyógyszerészárában volt alkalmazva. A betörő a lopott holmikat Szida Róbertnél zálogosította el, akinek azt mondta, hogy a ruhaneműk saját tulajdonát képezik.

Szaplonczay visszatért Aradra.

A betörő fiatalember két aradi diákot rávett arra, hogy vele induljanak el világgjáró utjára. A két diák azonban a határszélig gyalogolt Szaplonczayval, ott visszafordultak, mert megunták a nékülözéseket. A két diákot letartóztatták, akik tagadták, hogy tudtak volna a betörésről. Szaplonczay kézrekerítésére pedig köröző levelet adott ki a rendőrség.

Szaplonczay Sándor, amikor utitársai elhagyta, elhatározta, hogy ő is visszatér Aradra és a háromezeröttszáz lej értékű holmit valahogyan visszaszerzi Szidától

És most a cipők. Érdekes szandálok látni, amelyeknek a lábfeje finoman szőtt szalma, vagy élenken szőtt selyem. A kirakatokban az estélyi cipők minden színéhez külön árulják a hamis ék-kövekkel teleszórt, vagy cifra aranyvonallakkal díszített sarkokat. A sarok elég magas ahhoz, hogy rajta a nő járása ingadozó és bizonytalanul kacszázó legyen.

Az estélyi köpenyek leginkább fekete és fehér selyemből készülnek, a karjukon, a nyakukon és az aljukon bőséges szórmedszítéssel. Ha a hölgyek estélyi ruhába öltöznek, ritkán engedik el a ruhájukkal egyszínű könnyű túllsált, amelyet leginkább a nyakukban csokorra kötve viselnek. Retikulókban egészen új formák jelentek meg a divathölgyek kezében: hengeralku kis tömlők, amelyek szíjon csüngenek és rend szerint barna bőrből, vagy bársonyból készültek. Ékszerekben gyakran szerepelnek az arab és indián fejek gyémántokkal és drágakövekkel kirakva. Feltűnő, hogy az idősebb nők is szeretik és merészen viselik az élénk színeket s hogy a hölgyek közül általában sokkal kevesebb festi a haját mint nálunk. Ezzel szemben az arcukat és az ajkukat sokkal merészebben pingálják ki. Egyik-másik valóságos színpadi festéssel jelenik meg nappal is az uccán. A hölgyek kezében gyakori a sétatálcá, vannak, akik attól sem riadnak vissza, hogy monoklit viseljenek. Divatkutya a sárga, vagy fekete spanie.

és a lehető legmagasabb áron eladja. Gyalog, kocsi és vonaton jutott el Aradig. Tegnap érkezett meg és azonnal felkereste Szida Róbertet, akitől kiakarta csálni a betörésből származó holmikat. Szida nem árulta el a betörőnek, hogy a rendőrség körözi, hanem azt mondta, hogy délután elviheti a holmikat. Közben értesítette a rendőrséget és Szaplonczay kézrekerítésére kiküldött detektíveknek még a délelőtti folyamán sikerült elfognia a betörőt. A rendőrségre kísérték, ahol eleinte mindent tagadott, később azonban a bizonyítékok sulya alatt beismerete, hogy két betörést követett el Aradon. A rossz utra tévedt urifiu töredelmesen beismerete bűneit Sava Mihály detektívnek, aki a kihallgatást végezte. Azt állította, hogy két társa szintén tudott a betörésről, s ők adták hozzá a szerszámokat.

„Mindenáron pénzt kell szerezni.”

A két diákkal az aradi Neptun-fürdőben ismerkedett meg és rábeszélte őket, hogy induljanak el

A Károly-puccs a bíróság előtt.

Héjjas segédtsíjtje meg akarta ölni a volt királyt.

(Budapest, okt. 18). Érdekes pert tárgyalta ma a budapesti büntetőtörvényszék. A budapesti A Reggelben Korda Tibor azt írta Héjjas Iván volt segédtsíjtjéről, Kőváry Ottórról, hogy **Károly exkirályt annakidején az előnyomulás alkalmával Tatán meg akarta ölni.** Kőváry ezért rágalmozási pört indított Korda ellen, aki jelenleg Londonban tartózkodik. A mai tárgyaláson Lázár Miklóst, a lap felelős szerkesztőjét vonták felelősségre, aki a vád bizonyítását kérte és tanu gyanánt An-

drássy Gyula grófnak, Ostenburgnak, Rakovszky Ivánnak, Pálavicini ögrófnak, Gratz Gusztávnak és másoknak tanuként kihallgatását kérte arra nézve, hogy Kőváry azért nyomult Tata felé, hogy megölje az exkirályt. Kőváry ellenbizonyítást ajánlott arra nézve, hogy Gömböstől kapott annakidején parancsot, hogy nyomuljon Tata elé. Nem akarta megölni az exkirályt, parancsa arra szült, hogy vegye őrizetbe őt és környezetét. A tárgyalást elnapolták.

világgjáró utra. Nem volt pénzük, hogy felszerelést szerezzenek be, ezért határozták el, hogy minden módon pénzt kerítsenek. Egy este felfeszítette Szöllősi padlását, mert tudta, hogy a téli ruhák ott vannak elraktározva. Az éjszakát a padláson töltötte és hajnalban a lopott holmikkal megszökött. Szidához ment, akinél zálogul hagyta a lopott holmit, azzal, hogy az ő tulajdona és néhány hét múlva érte meg. A holmikra kapott pénzen fényképeket készítettek s elindultak a világgjáró utra. Utközben elhatározták, hogy meglátogatják Szaplonczaynak egyik erdélyi városban lakó rokonát, akinek istállójából négy lovat ellopnak. Erre nem kerülhetett sor, mert a két diák megszökött Szaplonczaytól. A betörő azzal védekezik, hogy sohasem követett el semmiféle bűncselekményt, ezt a betörést is azért hajtotta végre, hogy olthatatlan utazási vágyát kielégítse. A nyomozás tovább folyik annak a megállapítására, hogy a két diák tényleg tudomással bírt a betörésről.

Aradi turisták kalandjai a Retyezáton.

Kirándulás Mackó bácsi birodalmába.

(Saját tudósítónktól). Itt adjuk Szondy János aradi gyógyszerész kedélyes és kalandokkal telt retyezati kirándulásának érdekes történetét, úgy, ahogy ő nekünk elmondta:

— Régóta égett bennem a vágy, hogy a gyermekmesék Mac kó urának, akit retyezati előnévvel tisztel meg az író, utazásának helyét felkeressem és az általa Eldorádónak nevezett helyről személyes impressziók révén szerezzek meggyőződést. Ez az olthatatlan vágyam a napokban valósult meg. A kirándulásra szánt terepnum **Kendeffy** gróf tulajdona, s miután Ófelségének vadászterülete is, felsőbb engedély megszerzése után a több napi turára kellően felszerelve megindultunk az erdélyi havasok legvadonabb és legregegyesebb csucsának megmászására.

Harc a medvével.

Vad hegyi patak jelezte jó ideig az utat, amerre mennünk kellett. Öten voltunk: **Diószeghy**, a zseniális festőművész és természetűdős, **Silbernagel** gyógyszerész Szászkezdéről, akinek Európa egyik legszebb rovar- és lepkegyűjteménye van tulajdonában. dr.

Conradt vegyészeti gyáros és szenvedélyes turista. Utközben csatlakozott hozzánk **Tudovan** Jó zsef hegyi lakó vezetőnek. Reggeltől késő éjjelig gyaogoltunk, a míg megérkeztünk Stinához, a havi vasi pásztorkunyhóhoz, ahol csak két ember számára volt hely. Ezért jobbnak láttuk a szabad ég alatt tölteni az éjszakát. Vezetőnk hatalmas tüzet gyújtott az elszáradt fenyőgalyakból és mi körülötte heveredtünk le.

Egyszerre hatalmas lármára virradtunk. A kutyák vonyítottak, a rehenek bögtek és a pásztorok ordítottak. Egy óriási barna medve tűnt fel a közelben. A pásztorok túlköléssel próbálták a veszedelmes bismát elriasztani, ő azonban nem hiedrikett ezekre a hangokra és ijesztő gyorsasággal közeledett felénk. Négy bátor juhász-kutya felvette a harcot a vad állattal, amely látva a csulerőt, visszavonult fedezékébe. — Már csak a messze távolodó kutyagatás jelezte, hogy elmúlt a veszély. Ez volt az első számottevő kalandunk. Fázunk kénytelenül és alig vártuk, hogy a nap kidugja piros fejét a völgyből. Ami kor megvirradt, indulunk tovább.

Vadbika a rengetegben.

Csodálatosan szép munka volt. Kibontakozott előttünk a fenséges Retyezát; a Jungfrau teljes pompájában. Fentebb két fekete tó látható; gyönyörű látvány. Még a fenyők régiójánál tartottunk, amikor egymástól kissé elszéledtünk. Egyik fenyő mögül megriadt állat szökkenett felém. Nem is láthattam, hogy miféle, már eltűnt a fák közt. Felébredt bennem a vadászszeszvedély és más fegyver hiányában vadászkeszmet rántottam elő és követtem a vadat. Nem kellett sokáig mennem, egy szépen kifejtett svájci bikával állottam szemben. Elővédhettem szegény a csordától és beállott vadnak. Ugy látszik mind a ketten megrémülhettünk, mert hátat fordítva egymásnak ellenkező irányban menekültünk. E kis izgalom után folytattuk utunkat és elérkeztünk a hegy csucsára. Tündéri látvány volt; hóval koronázott hegygerincek, zöld mezők és barna hegyoldalak. Csupa szikla mindenütt. Gyakran haladtam el barlangok mellett és ezer szerencsém volt, hogy a mackó ur véletlenül nem tartózkodott a közelemben.

Este a menedékházban vacsoráztunk és az éjszakát is ott töltöttük. Másnap átkeltünk a Retyezát gerincén és az ellenkező irányban eneszkedtünk lefelé. Veszélyes ut volt és egyszer megindult velünk a törmeléken sziklatalaj. Szerencsére sikerült megkapaszkodnunk és csak így menthettünk meg életünket, amely valóban veszélyben forgott. Zenge csapatával is találkoztunk és a kecses állatok mereven bámultak reánk a meredek sziklákról. Öregesre lent mire leérkeztünk és a három nap emlékeivel hosszú időre szóló kellemes benyomást hoztunk magunkkal.

Charleston tanfolyam!

BARNA ISTVÁNNÉ november hó 1-től héthetes Charleston tanfolyamot rendez. Beiratások: Arad, Strada Unirel (Fábián Gábor-ucca) 9. szám alatti tánciskolájában mártól kezdve délelőtt 11-1, délután 4-7 óra között. 6274

Faragó Odön

a szegedi színház igazgatója

Budapestről jelentik: A legnagyobb vidéki szintársulat hónapok óta huzódó válsága véget ért. Szeged város tanácsa **Faragó Odön**t, a pozsony-kassai magyar szintársulat igazgatóját bizta meg a szegedi színház vezetésével. Ezt megelőzően jelentette Faragó a polgármesternek, hogy sikerült Andor Zsigmonddal, a volt igazgatóval megállapodnia az adósságok vállalására nézve s hétszázmillió koronáért megvásárolta diszleteit, ruhatárát s könyvtárát. Ezután történt a szerződés aláírása a városi tanács ülésén. Faragónak előbb Pozsonyban és Kassán el kell intéznie társulatának függő igényeit és csak október 25-én kezdheti meg a szegedi koncertumozást. Addig a szegedi szintársulat konzorciumos alapon működik. — Az első előadást pénteken tartják. Andor Zsigmond tovább is zenei vezetője marad a színháznak és a régi társulatot teljes egészében átveszi Faragó igazgató.

Művészet.

Az aradi városi színház műsora.
Kedden és szerdán este: Román előadás. Csütörtök: Muzsikus Ferkó, operett. (B. bérlet.) Péntek: Muzsikus Ferkó, operett. (C. bérlet.) Szombat délután négy óraker: Hamelni patkányfogó, gyönyörű mesejáték. (Nagyszabású gyermek-előadás helybeli gyermek-műkedvelőkkel.) Este: Bohémek, opera. (Vendégekkel, mérsékelt felemléti hely-árak. Bérletszűnet.)

* Kedden és szerdán román előadás van a színházban. Csütörtökön és pénteken a nagyszerű Muzsikus Ferkó kerül színre B) és C) bérletben.

* Bohémek. A Róna Dezső által szervezett opera-staggione szombaton mutatkozik be először Aradon a színházban a Bohémek operában. A főszerepekben Lévy Ilona, Horváth, Kertész, Róna, míg a legkisebb szerepeket is a társulat elsőrendű tagjai játsszák. Az énekkar, valamint a zenekar ki van egészítve a filharmonia szíves közreműködésével. Jegyek már válthatók.

* Hamelni patkányfogó, nagy gyermekoperette, helybeli gyermekek részvételével kerül színre szombaton délután 4 óraker fényes kiállításal. Faludy Károly rendezésében.

STEINER kamaraénekes hangversenye
okt. 26. : Jegy: Sándornál.

* Muzsikus Ferkó, ez a pompás slágeroperett, amely olyan hatalmas sikert aratott, még csütörtökön és pénteken este kerül színre az aradi színházban. Eddig zsúfolt házak nézték végig a kitűnő Zerkovitz-darabot, amely rövid idő alatt annyira népszerű lett és a Muzsikus Ferkó csütörtöki és pénteki előadására is táblás házak várhatók. A nagyszerű operettet az igazgatóság állandóan műsoron tartja és mindkét előadás a premier szereposztásában megy.

* Az opera-staggione bemutatkozása Aradon, Szendrey Mihály színgazgató Arad zenekedvelő közönségének kedvében akar járni, amikor opera-előadásokat rendszeresít a színházban. Az első operaelőadás szombaton lesz, amikor a Róna Dezső vezetésével megszervezett opera-staggione mutatkozik be mérsékelt felemléti helyárak mellett. Az első előadáson Puccini halhatatlan remekműve, a Bohémek kerül színre oly elsőrendű szereposztásban, amelyben még az aradi színpadon nem játszották az olasz mester alkotását. Minké Lévy Ilona, a wieni Staatsoper kiváló drámai énekesnője éneklő, Musette Horváth Mielnek egyik legjobb szerepe, Rodolpho Kertész Vilmos, Erdély legjobb lírai tenorja éneklő, míg Marcel szerepe Róna Dezsőnek jutott. A kibővített ének- és az aradi filharmonia szíves közreműködésével kibővített zenekart Csányi Mátyás és Gellért Pál felváltva fogják vezényelni. Jegyeket a színházi pénztár már árusít.

Osszeesküvés a spanyol király ellen.

Szindikalisták meg akarták gyilkolni a királyt és Primo de Riverát.

A diktátor le akart fogatni nyolc tábornokot.

(Páris, október 18.) A Chicago Tribuna jelenti, hogy Barcelonában több szindikalistát fogtak el, akik a királyt és Primo de Rivera ellen összeesküvést szöttek azzal a szándékkal, hogy megölik a királyt és a miniszterelnököt. Barcelonában nagy tüntetés volt a király mellett. A tüntetők lelkesen éltették a királyt, de lehurrogták Primo de Riverát.

Spanyolországból újra riasztó hírek érkeznek, melyek részint a zavaros politikai helyzetben gyökereznek, de tényeket is tartalmaznak. A folyton élesedő helyzetet jellemzi, hogy maga Primo de Rivera is elveszti szokott nyugalmát és a riasztó hírek terjesztőit hivatalos jegyzékben „ca-

naille”, csőcselék névvel illeti. A diktátor ellenségei azonban mindjobban szaporodnak és különösen a hadseregben fokozódik az összeesküvők száma.

A diktátor ezért a király hozzájárulását kérte nyolc lovassági tábornok letartóztatásához. Alfonso király azonban gondolkodási időt kért és nyilván nem kívánja beleegyezését megadni. A diktátor lapja, a Nation jelzi, hogy a Primo de Rivera-féle kamara november elsején össze fog ülni. A diktátor ellenségei erre az időre nagy tüntetéseket és más mozgalmakat is készítenek elő, úgy, hogy nyilvánvalóan az lesz Spanyolország legközelebbi nagy kritikusa napja.

Artistával etették a grófi halakat.

Egy oszdatlan zenei képességű kutyáért a Kuria 30 millió kártérítésre ítélte Eszterházy grófot.

(Budapest, okt. 18.) A Kuria előt tegnap Eszterházy Ferenc gróf mint alperes szerepelt egy rendkívül érdekes kutyaperben. Finián Eajos artistának volt egy kivételes tehetségű, nagy költséggekkel és hihetetlen fáradsággal idomított Bodri nevű két és fél esztendősi himkutyája. A kutya csodálatos zenei tehetséggel volt megáldva és hallatlanul szívós dresszúrával már mint önálló számot szerződtette az egyik cirkusz. 1920 február 14-én történt, hogy gróf Eszterházy Ferenc tatai földbirtokos egyik alkalmazottja, Fenenci János, egy nőstény kutyával becsalta a művész-kutyát a hibizomány várudvarába, ahol Bodrit kegyetlenül kiirtották. — Eszterházy Ferenc gróf ugyanis parancsot adott, hogy alkalmazottai a környékbeli kutyákat sorba pusztítsák ki és még jutalmat is adott minden kivégzett kutyáért. Tata és Tóváros híres nagy urának ez a szeszélye abban leli magyarázatát, hogy uradalmában van az a szép halastó, amelybe kiirtott kutyák főzött húsát dobálják be eledelként a halaknak. Ez a szomorú sors érte

Bodrit, a művészihajlamu artista-kutyát is.

Finián Eajos pártérintési perit indított a gróf ellen és a bizonyítás során megállapította a bíróság, hogy egy börtvényes 1924 február havában a gróf részére tíz darab, márciusban pedig 88 darab lőtt kutyabőrrel dolgoztatott fel. A felperes artista ügyvédje beigazolta, hogy az elpusztított kutya már szerződéses tagja volt a Könyör és Palota cirkusznak, a mely hat havi időtartamra 24 millió korona tiszteletdíjat állapított meg az artistának.

Letették a bíróság asztalára azokat a különleges hangszereket is, amelyeken a kutya nagyszerű technikával muzsikálni tudott. — Beketow Mátyás cirkuszigazgató, mint szakértő, kijelentette, hogy a kutya értékét 400 millió koronára becsüli.

A győri törvényszék Eszterházy Ferencet, mint alperest 24 millió korona kártérítésre marasztalta. A győri Tábla ezt 30 millió koronára emelte fel. A Kuria a bejelentett semmisségi panaszokat elutasította és 30 millió kártérítést hagyott jóvá.

Új könyvek.

Giovanni Papini világhírű könyve Krisztus története. Tizenegy nyelvre van Papini Krisztus története lefordítva. A szinte páratlan siker titka az, hogy Papini megtalálta Krisztusnak azt az alakját, amelynek mozgása és fejlődése vonásról-vonásra láthatóvá válik az „ember-ia” transzparensén keresztül. Papini, kinél az elméletek csereberélése mindenkori az életnek keresése volt, végül Krisztusban találta meg az életnek teljességét és igazságát. Papini írott képeket tesz élénk, hogy látásra ösztökéljen bennünket és hogy akikben homályos sejtések és vágyak derengenek, e fametszetszerű egyszerűségű írásokban, azok világosságában és szépségében élvezhessék a rátalálást és első megelégedés örömét. Bizonyára ez is oka rendkívüli sikerének, mely fölér akármilyen szenzá-

ciós regényével. A mű Révay József fordítása. Fülöp Lajos bevezetésével. Ára füzve. Gara Arnold művészi színes rajzával díszített borítékban 126.000 korona. Izléses, díszes, tartóskötésben 147.000 korona.

Assisi Szent Ferenc halálának het századik évfordulója alkalmából a „Magyar Könyvtár” megírta a szentnek életrajzát, erre a munkára az ifjabb írói nemzedék egyik legkiválóbb tagját, Brisits Frigyes cisztercita tanárt nyerve meg. A monográfia kiterjeszkedik Szent Ferencnek a magyar hitéletre és a magyar irodalomra gyakorolt hatására is. A népszerű vállalat most megjelent új sorozatában van Mikszáth Kálmán-nak „Kisérlet Lublón” című remek ebeszélése is, amely bizonyára egyike lesz a Magyar Könyvtár legkapósabb füzetének. A régi irodalom egyik klaszikus munkáját, Gvadányi „Pe-

teskei Nótárius”-t adja a sorozat Harmadik füzeté. Külföldi irodalmunk legkiválóbb termékei közül pedig egy immár világhírré emelkedett osztrák írónak, Stefan Zweig nek egy ebeszélését teszi közzé, melynek címe: „Huszonnégy óra egy asszony életéből.” Ezt a munkát nemcsak a montecarlói játékbank milieujének kitűnő leírása teszi becsessé, hanem az újszerű, izgalmasan érdekesítő mese is. A „Magyar Könyvtár” e négy terjedelmesebb műve mint kettős szám jelent meg, ára számunkint 5000 korona.

A lakbérleti frontról.

Módosították a bérlet meghosszabbításáról szóló szakaszt.

(Bucuresti, október 18.) Az új lakbérleti törvényt előkészítő bizottság legutóbbi ülésén élénk vita után a bérlet meghosszabbításáról szóló szakaszt olyan értelemben módosították, hogy mindazon lakó, aki jogosult a bérlet meghosszabbítására — és amennyiben előzőleg más megállapodás nem kötött — a meghosszabbítás első évében az 1916-os házbér tizenötösöt, a második évben a huszorosot és a harmadik évben az 1916-os házbér harmincsorosot köteles fizetni. Amennyiben pedig ez a felemléti házbér az 1925—1926. évre fizetett házbérenél kevesebb volna, úgy a bérlő a legutóbbi házbért köteles fizetni mindaddig, amíg az összeg a törvényben meghatározott arányt eléri. Ezzel szemben azonban a háztulajdonosnak, abban az esetben, ha a lakó jövedelme az évi 300.000 lejt meghaladja, jogában áll új lakbér megállapítást kérni.

„Vérengző” aradi lovagok.

A rendőrség eljárást indított a „párbajhősök” ellen.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi államrendőrségnek tudomására jutott, hogy két aradi tisztviselő kardpárbajt vívott egy aradi tornateremben és mindketten megsebesültek. A fiatal emberek egy aradi urileány miatt ontották egymás véré, mert az egyik sértő megjegyzést tett a leányra, akinek a másik udvarolt. A lovagias ifju meg volt győződve arról, hogy a sértést csak vérral lehet lemosni; megállapodtak a segédek és az ifjak derékig meztelenül, addig kaszabolták az ártatlan levegőt, amíg gyöngéden sikerült egymást megsebesíteniök. Az ügy a lovagiaság szabályai szerint befejeződött, kicsurrant a megállapodás szerinti „első vér”, amely lemosta a súlyos sértést.

A rendőrség azonban nem méltányolta a lovagiaság ilyfajta szabályait, hanem a törvény szabályaihoz alkalmazkodik. A vizsgálat megindult és a „vérengző” ifjakat törvény szerint büntetik.

Színházi poudert ma is a Höfer 2. számú, 3 színben kapható

H I R E K.

Eladták az ujaradi sörgyárat.
Tizennégymillió ingatlanvétel. —
Az új tulajdonos hét év múlva lép
a gyár birtokába.

(Sajtó tudósítónktól.) Arányat-
ban nagyméretű és gazdasági
szempontból is érdekes ingatlan-
vétel történt tegnap Aradon. A
Temesvári Sörgyár R.-T. megvá-
drolta báró Nopcsa Elekétől az
ujaradi sörgyárat. A vételár tí-
zennégy millió lej.

Az ujaradi sörgyár mintegy
három katasztrális holdnyi terü-
lelen fekszik, épületekkel és teljes
sörgyári felszereléssel. A gyárat
ezidőszent a Dréher-Haggen-
macher sörgyár bírja bérben,
amely három évvel ezelőtt bérel-
te ki azt tíz évi időtartamra. A
most perfektuált vétel a bérletet
nem érinti és így az a furcsa
helyzet áll be, hogy a temesvári
gyár tulajdonát képező ujaradi
sörgyárat még további hét esztendőig
a Dréher-Haggenmacher sör-
gyár tartja kezében, amely fűd-
valeműleg legerősebb versenytá-
rsalava a temesvári sörfőzdének.

Az ujaradi sörgyár, amelynek
jelenlegi vezetője Löwy Mór igaz-
gató, évi harmincezer hektoliter
sört képes produkálni. A bérlet
társaság eddig évi tízezer hekto-
literet produkált, de ezt a mennyi-
séget a legközelebbi években fo-
kozatosan emeli.

— A király utazása. Bucürestből
jelentik: Ferdinánd király ma dél-
ben a fővárosból Sinaia-ba utazott
vissza.

— Megegyezés Averescu és a li-
berálisok között. Bucürestből jelen-
tik: Az Adeverul értesülése szerint,
a liberálisok és Averescu között
megegyezés jött létre, kölcsönös po-
litikai koncessziók alapján. A libe-
rális párt a parlamentben a kor-
mányt fogja támogatni.

— Elmarad Bratianu párisi útja.
Bucürestből jelentik: Constantines-
cu Alexandru volt földművelésügyi
miniszter meghült és súlyos betegen
fekszik palotájában. Emiatt valószí-
nűleg Bratianu Ionel volt miniszter-
elnök elhalasztja párisi útját, amelyet
Constantinescu társaságában akart
megtenni.

— Feloszlatták a főváros tanácsát
is. Bucürestből jelentik: Az Inde-
pendentia jelenti, hogy a fővárosi ta-
nács ügyét legközelebb tisztázni
fogják. Valószínű, hogy a tanácsot
feloszlatták majd, miután a primár
és az ellenzéki tanácsstagok között
nem sikerült az összhangot vissza-
állítani.

— A rendőrség átszervezése. Az
aradi államrendőrség átszervezésé-
vel kapcsolatban, mint megtörtük,
Hara Tódor komisszár, a közlekedé-
si ügyosztály volt főnökét a más-
odik kerületi rendőrségre osztotta
be a prefektúra titkári minőségben.
A második kerületi rendőrséget
azonban továbbra is Mladin Jenő
komisszár vezeti.

— Vizsgálat a csernovici tanárve-
rés ügyében. Bucürestből jelentik:
Ponovici Dori bukovinai miniszter
kljelentette az Adeverulnak, hogy a
cernovici iskolabotrány ügyében a
vizsgálat folyamatban van. A vizs-
gálat befejezése után látni lehet
majd, hogy a Csernoviciben történ-
tek az előbbi rendszer következmé-
nyei voltak és minden csak inscená-
lás volt.

Gyilkolt a vingai villanyáram.

**Két embert megölt, huszat megsebesített a vezetékek
tul feszültsége. — Izzalom a szomszédos kisvárosban.**

(Sajtó tudósítónktól.) Szombá-
ton este különös rémület tartotta
izgalomban az Arad közelében
levő Vinga község lakosságát.
Eddig ki nem derített okból, va-
lószerűleg vonalszakadás követ-
keztében a szokomnál jóval na-
gyobb mennyiségű áram került a
község vezetékébe és a túlfeszültsé-
g következtében a villanydrótok
izzásba jöttek, több helyen a
transzformátorok kigyulladtak.

Az izzó dróthuzalok kísérteties
fényt árasztottak és több ízben
nagy robbanással kisülések törté-
téntek. Fokozta a rémületet, hogy
az áram az avatlanok közül töb-
beket halálra sújtott. Így Rusinoff
Rafael bolgár kertész a villany-
kapcsolóféhoz érve, azonnal hol-

— Helyén marad a szerb kormány.
Belgrádból jelentik: Uzonovics
miniszterelnök kijelentte a sajtó
képviselői előtt, hogy miután a
kormányválság okát megszüntet-
ték, a kormány mai összeállításá-
ban megmarad.

— Sorköteles ifjak összeírása. A
rendőrség katonai ügyosztálya
felhívja az összes 1906, 1907. és
1908. évben született ifjakat,
hogy október 27—29 közötti na-
pokon összeírás végett jelentkez-
zenek az aradi városházán, ahol
az 1928, 1929 és 1930. évfolyamok
ba lajstromozzák őket. A jelent-
kezés első napján az 1906., a má-
sodik napon az 1907. és a jelent-
kezés harmadik napján az 1908.
évből születésű ifjak tartoznak
megjelenni a bizottság előtt.

A. Gagniere & Co. Ltd. London

**világhírű férfiszőrvetők
I. Schutz-nál kaphatók.**

— Felakasztotta magát, Bella József
58 éves szintyei lakos ma reggel
öngyilkossági szándékból lakásá-
nak ablakvasára felakasztotta ma-
gát. A csendőrség megállapítása
szerint tettét életuntság miatt kö-
vette el.

Férfi fehérművek

**I-rendű anyag
és kivitelben**

mérték szerint is készülnek.

Berán Béla

férfifehérműgyár

Str. Grecoanu 5. (Perényi-nova)

Gyári áruk I.

— Eltelt verekedő. Reingruber Jó-
zsef paulisi lakost az aradi tör-
vényszék a ma megtartott főtár-
gyaláson 6 havi fogházbüntetésre
ítélte, amiért 1924. októberében
egy este szőlőkaróval rozva
ugy sújtotta föbe Sandt Antal ne-
vű haragosát, hogy a szerencsét-
len ember súlyos koponyatörést
szenvedett.

— Barna Istvánné tánciskolájában
Str. Unirei (Fábián Gábor-u.) 9. a
vendégórák szerdán és szombato-
este 9 órákor kezdődnek.

tan esett össze. Hasonlóképpen
szerencsétlenül járt Edelhoff Mik-
lós napszámos is, aki oltási szám-
dékkal az uccán lángoló villany-
póznához ért és ugyancsak hol-
tan bukott le.

A borzalmas jelenség közel
egy óra hosszáig tartott és csak
akkor csaptak ki az áramerősség
következtében a község biztosíté-
kai. Az összes villanylámpák ki-
aludtak és ezután sikerült lokali-
zálni az égő póznák tüzeit. A két
halottan kívül 15—20 ember szen-
vedett kisebb-nagyobb sérülése-
ket. A Vingan történetekkel kap-
csolatosan, szakemberek figyel-
meztetik a közönséget, hogy ha-
sonló esetben se a kapcsolóhoz,
sem pedig a vezetékhez ne nyul-
jon.

— A charleston — egészségtelen!
Madridból jelentik: A mexikói
egészségügyi miniszter a napok-
ban nendeleletet bocsátott ki, mely-
ben az egész köztársaság terüle-
tére megtiltja a charleston táncol-
lását. A szigorú rendeletet nem
morális, hanem higiéniai okokból
indokolja a miniszter, aki meg-
jegyzti rendeletében, hogy a char-
leston heves és rendszeretlen moz-
dulataival károsan hat a szerve-
zetre és gyakori táncolása könnyen
szívizéhlődést okozhat.

— A golya a babaasszonynál.
Müncheni lapok írják, hogy Ze-
ckritzben, egy bajorországi város-
ban a golya hozzáért a magasfe-
szültségű áramvezetékhez és su-
lyos égési sebekkel Winkler fa-
lusi babaasszony kertjébe zuhant.
A tudós asszonyban a golyama-
dár megértő lélekre talált, gon-
dos ápolásban részesül mindad-
dig, míg folytatni tudja vándor-
útját dél felé.

— Ezerkötyszáz kínai katona a ten-
gerbe vészett, Londonból jelentik: Egy
kínai nagy hajó, amely csapato-
kat és municiót szállított Sucu-
chusniang sanghai kormányzó
részére, Cuchiang kikötőben elsü-
lyedt. A hajón ezerkötyszáz kato-
na volt, akik valamennyien víz-
befuttak.

— Barna Istvánné kéri a baba-
kolón résztvevőit, hogy kedden,
szombaton és vasárnap pontosan fél
ötökör megjelenni sziveskedjenek.

Hollós Vacuum Cleaner

Arad, Str. Baritlu 39. (Rákóczy-u.) Telefon 513.

— Egy havi fogházra ítélték egy de-
tektívet. Az aradi törvényszék első szek-
ciójának büntetőtanácsa ma szemé-
lyes szabadság megsértése
miatt 1 havi fogházbüntetésre ítél-
te Nadaban György aradi állam-
rendőrségi detektívet. Nadaban
néhány hónappal ezelőtt az uccán
minden ok nélkül igazoltatta,
majd a rendőrségre állította elő
Ardelean Péter aradi városi tiszt-
viselőt, akit délután 2 órától este
11 óráig a rendőrségen tartott. Ar-
delean személyes szabadság meg-
sértése címen feljelentette Nada-
ban Györgyöt, akit a mai főtár-
gyaláson bűnösnek mondott ki a
törvényszék s ezért egy havi fog-
házra ítélté, büntetésének kitölté-
sét azonban három évre felüg-
gesztette.

— Orvosi hír. Dr. Wiener Imre
belorvos, külföldi utjáról vissza-
tért és rendeléseit újból megkezdte.

— Megoperálták Crisovelonit. B
curestiből jelentik: Crisoveloni bau-
kárt, az Astonium-sanatoriumban
Marcell dr. francia tanár megope-
ráta.

— Alkalmazottak bejelentése. Az
aradi rendőrprefektúra figyelmeztet-
te az összes aradi vállalatok, ipari üze-
mek és gyárak tulajdonosait, vag-
vezetőit, hogy a náluk alkalmazás-
ban levő munkások, tisztviselők és
más alkalmazottak névjegyzékét öt
napon belül szolgáltatassák be az
illető kerületek rendőrségeihez. A
névjegyzéken 21—46 éves alkalmi-
zotok szerepeljenek és nevük melle-
fel kell tüntetni katonai igazolvá-
nyuk számát, kiállítás helyét és ide-
jét. A prefektúra ezután figyelme-
zetti a vállalatok tulajdonosait, hogy
ujjonnan belépő alkalmazottaikról a
belépés idejétől számított 48 órán
belül hasonló kimutatást készítsenek
és nyújtsák be a kerületi rendőr-
ségre.

Legnagyobb választék angol férfiszőrvetőkben I. SCHUTZ-nál Arad.

— Aranyláva tört ki egy orosz vul-
kánból. Odesszából jelentik: A Bugalma
melléti tűzhányó, amelyet már r-
hány száz éve kialudtnak hittek
váratlanul kitört. A vulkán kráte-
réről hatalmas lávafolyamok öm-
lenek és a tűz és hamueső messzi
környéken elpusztítja a termést.
A kémiai kutatások a lakosság
legnagyobb meglepetésére azt
eredményezték, hogy a láva nagy
mennyiségű aranyat tartalmaz.

— Csang-Cso-Lin megtiltotta Pekin-
ben a bubifejet. A kínai polgárháború
szóló számtalan érdekes és ke-
vésbé érdekes hír közül, az egyik
— Pekingből keltezett — arról
számol be, hogy a Csang-Cso-Lin
csapatok pekingi alvezére, a tá-
bornok utasítására a kínai nők-
nek megtiltotta, hogy bubifrizurá-
viseljenek.

— Zsidó vallásra tért át egy lengy
arisztokrata. Lodzból jelentik: Az
1. teni rabbinátuson tegnap megie-
lent Olszanszky gróf, ismert len-
gyel nagybirtokos és bejelentette,
hogy át akar térni a zsidó vallás-
ra. Olszanszky azzal indokolja
elhatározását, hogy egy lodzi
zsidó leányt akar feleségül venni.

Asszonyoknak! Az Ön, vagy jó-
merőse családjában is lehetnek ca-
csemők, miért is anyai kötelesség
hogy figyelmüket felhívja arra a sz-
moru tényre, hogy a feltétlenül meg-
bizható Höfer gyermekápoló sz-
reket utánozzák. A gyermek-hin-
por, krém szappan csak Höfer í-
rással eredeti.

— Füst Jenőné tánciskolájában
(Fehér Kereszt—Gyémánt-étterem
minden szerdán, szombaton és va-
sárnap este 9 órákor vendégóra-
Beiratkozások a különféle kolónok,
ba naponta délelőtt 11—1-ig és dél-
után 4—6-ig a Gyémántteremben. A
diákkolón a héten nyílik.

— Mussolini gratulált a magyar
futballistáknak. Rómából jelentik: A
FC Fortitudo és FC Brescia bajnok
mérkőzésén megjelent a nézők kö-
zött Mussolini is. A mérkőzés 1:1-
arányban Brescia javára végződött.
Brescia csapatában Jalovetzky és a
Fortitudo csapatában Boross. Buda-
pestről elszármazott két magyar já-
tékos oly nagyszerű játékot produ-
kált, hogy a mérkőzés után az olasz
diktátor melegen gratulált a két ma-
gyar játékosnak — a nyújtott éle-
zért.

Hogyan lett Ilonka úrból János kisasszony?

Tizenkilenc éves koráig leánynak tartottak egy aradi szoba leányt. akiről kiderült, hogy férfi. — Beszélgetés a füstölt szobacsalóval.

(Saját tudósítónktól.) Lehet vagy husz esztendeje annak, hogy a világsajtót egy szenzációs hír járta be. Grácban történt, hogy Heimann Leontina nevű tizenyolc esztendő leány diszkrét félre hívta édesanyját és hallan a fülébe sugta:

— Mama, én apának érzem magam.

Elképzelhető, hogy milyen hatást váltott ki ez a vallomás. A mama bizonyosan jobban meglepődött, mint azok, akik eddig értek el a hír olvasásában. Azt hitte, hogy megbolondult egyetlen leánya. Pedig Leontina kisasszony nem bolondult meg, mert tényleg apa lett. Egy megmagyarázhatatlan csoda történt vele; a természet tréfálkodott Leontinával és férfivá avatta. Ő pedig, mint férfi addig tréfált a mamájának szobalányával, amíg az anyai romoknek nézett elébe.

Mindezeket csak azért eleveztük most fel, mert Arad is hasonló csodát produkált nemrég. Arad mindig szívesen utánozta a ilagvárosi allűröket, különösen akkor, ha azok nem mindennapiak voltak. Gráctól sem maradhattunk el és ha husz esztendő után is, le mi is tudunk olyat produkálni mint ez az ódon osztrák város, mely addig csak a nagynénikről volt nevezetes.

Nem áruljuk el a nevét az illetőnek, mert azt mondotta, hogy a megtudják furcsa történetét, még állásába is kerülhet. Nem tudjuk ugyan, hogy Ilonkának, vagy Jánosnak olyan kegyetlen voltának a főnökei, de elhallgatjuk a nevét mert megígértük.

— Ugy történt a dolog, — mondta János, — hogy szobalány voltam egy aradi állami hivatalnál. De nem csak én voltam szobalány, hanem egy másik is. És azt hiszem, hogy ez a közműveltség nagyban hozzájárult, ahhoz, hogy ráeszméljek férfiul. Egyszer csak azt vettem észre, hogy a Juliska valahogy másképp tetszik nekem, mint a többi leányok. Ez a furcsa érzés addig élénkebb formában nyilvánult meg és egyszer valamit észre vettem a gazdám is. Nagyon jó ember volt és elpanaszoltam neki, hogy addig nem éreztem vágyaimat. Azt mondta, hogy menjek egy orvoshoz, mert beteg vagyok. Nagyon megijedtem és elmentem Cucu Vazul főorvos urhoz, aki előbb mosolygott, később csodálkozott, végül aztán meglepődött. A meglepetés akkor történt, amikor a doktor ur megvizsgált. Így szólt:

— Ilonka, legyen férfi, mert csodálatos és megdöbbentő dolgot csináltak el magának. — Ilonka, a nem leány, hanem fiu. — Így szóval teljesítettem a doktor

ur parancsát: férfi lettem. Különös, de csodálatosan jó érzés volt. Higgye el kérem, nem cseréltem.

Feloszlatták a cluji városi tanácsot.

Interimár bizottság vezeti az ügyeket az új választásig.

(Cluj-Kolozsvár, október 18.) Salutiu prefektus ma délelőtt érkezett vissza Bucurestiből. A prefektus magával hozta a belügyminiszterium határozatát, amely feloszlatta a kolozsvári tanácsot és új választásokat rendel el. A határozat részletesen felsorolja azokat az indokokat, amelyek alapul szolgáltak a tanács feloszlására.

Ma délelőtt átutazott Kolozsváron Goga Octavián belügyminiszter, akit a vasuti pályaudvaron a hatóságok vezetői és a sajtó képviselői vártak. A belügyminiszter szintén közölte, hogy a Kolozsvári városi tanácsot feloszlatta és egy ideiglenes bizottságot jelölt az ügyek vitelére, amelynek

Macedón diákok tüntetése Bucurestiben.

Megtámadták a bolgár követséget, majd a zsidó vallású járókelőket inzultálták. — Tizenegy diákot letartóztattak.

(Bucuresti, október 18.) Tegnap este macedóniai román diákok ötven főnyi csoportja tüntetést rendezett a bolgár követség épülete előtt. A diákok erős tüntetések közepette vonultak a bolgár követség felé, amikor a csendőrség állta el az utjukat és megakadályozta a követség előtti botrányokat. A diákok az esti órák folyamán kimentek a vasuti pályaudvarra és ott megvárták Cuza tanár érkezését. A várakozó diákok tiszteletlen módon viselked-

Ellopták Hadik András holttestét

A gróf Hadik-család ősenek koporsóját átcsempeszték a magyar határon. — Diplomáciai eljárás indult a holttest visszaszerzésére.

(Szabadka, október 18.) A jugoszláviai Alsólendva község Szentháromság-kápolnában volt eltemetve Hadik András tábornagy, a gróf Hadik-család őse, aki Mária Terézia uralkodása alatt a hétéves háboruban tünt ki és 1751-ben Berlinig jutott seregével. Hadik megsarcolta a porosz fővárost és — az egykori történetírók szerint — többek közt hetven pár keztyűt kért Berlin városától, amit azután uralkodónőjének küldött ajándékba. A tábornagy 1790-ben halt meg és holtteste először az alsólendvai Hadik-sirboltban pihent, majd az ottani Szentháromság-kápolnába vittek át és a tábornagy mumiává aszott holtteste mint a város egyik nevezetessége volt.

Néhány nappal ezelőtt a kápolna gondnoka észrevette, hogy a tábornagy szabadonálló koporsója a benne levő holttesttel együtt eltűnt. Az esetet jelentették az alsólendvai csendőrségnek, amely azonban semmi pozitívumot nem tudott megállapítani, hogy hova lehetett a koporsó. A jelek szerint éjszaka lopják el a holttestet, a mikor senki sem tartózkodott a

nek a világ összes leányaiyal.

— Hogy szeretem-e a lányokat? — Uram, csak a lányokért érdemes férfinak lenni.

Beszélgetésünket be kellett fejezni, mert egy bubifrizurás leányka ment el mellettünk és János kisasszony utánna eredt.

a mandátuma mindaddig tartani fog, amíg az új választások nem zajlanak le.

A belügyminiszter folytatta útját Csucsára.

A kolozsvári tanács feloszlását a legfelsőbb közigazgatási tanács mondotta ki, amely határozatot a szombati minisztertanács szankcionált. A határozat szerint Osvada volt polgármester helyett test neveztek ki az interimár bizottság elnökéül. A feloszlás ellen úgy a permanens bizottság, mint a feloszlott tanács tagjai erőlyesen tiltakozni fognak. A tanács helyét nem fogja átadni, csak akkor, ha erőszakkal távolítják el helyéről. Ebben az ügyben érdekes fejlemények várhatók.

tek a rendőrprefektussal, mire három macedón diákot letartóztattak.

Az éjjeli órák folyamán a macedón román diákok ismét nagy tüntetést rendeztek a Calea Grivitein. Csapatosan járták végig ezt az utcát és terrorizálták a járókelőket. Több zsidó vallású embert megállítottak és elverték. A diákok botrányos fellépésének itt is a csendőrség vetett véget, amely tizenegy diákot letartóztatott és szállított be a hadbíróshoz.

ságnak, hogy azt eddigi nyugvóhelyére visszahelyezhessék.

Csak udvariasan!

Az erőszakoskodó végrehajtók ellen.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi közönség köréből mind gyakrabban érkeznek panaszok a városi végrehajtók ellen, hogy azok erőszakosan lépnek fel, sőt sok esetben valóságos botrányt rendeznek ismert aradi kereskedők üzletében, vevőik jelenlétében. A polgárság panaszával kapcsolatban ma Berzován János, a pénzügyi osztály főnöke a következőket mondotta munkatársunknak:

— Hozzám is számos panasz érkezett már be — mondotta — és behatón foglalkoztunk is valamennyivel. Majdnem naponta figyelmeztetjük végrehajtóinkat, hogy udvariasan bánjanak a közönséggel. Minden éremnek azonban két oldala van. A közönség sem túlságosan tapintatos a csöppét sem népszerű végrehajtókkal szemben, akiket ideges türelmetlenséggel kezelnek, sőt néha tetteleg is bántalmaznak őket. Elképzelhető, hogy ezek a közegek — akik különben egyszerűbb emberek — elkeserednek és olyan helyen is túl erőlyesen lépnek fel, ahol különben nem szolgáltatnak erre okot. Ha valakinek panasza van, forduljon hozzám és amennyiben valamelyik közegem meg nem engedett módon lép fel hivatalos működése közben, megvizsgálom az ügyet és megfelelő módon lejárók az illető ellen.

Reményünk van tehát arra, hogy a végrehajtó urak ezentúl a legnagyobb udvariassággal, kedves bókok és mosolyok között fogják — a párnát kitűzve a fejünk alól.

Ki az a Pasics Nicola?

Bürokráciai csodabogár Jugoszláviából.

(Belgrád, október 18.) Jugoszlávia fővárosának hivatalos körei nagy problema sulya alatt nyögnek. Belgrád statisztikai hivatala ugyanis átiratot intézett a külügyminiszteriumhoz, amelyben hivatalos komolysággal kérdezik, hogy:

1. Ki az a Pasics Nicola? 2. Jugoszláv állampolgár-e az illető? 3. Köztisztviselő-e a nevezett, vagy magánhivatalnok?

Ez a három kérdés érthető megrökönyödést keltett a külügyben, de hivatalos úgyiratról van szó, tehát hivatalosan kell elintézni. Tíz napig feküdt az akta az információs asztalon, azután 3652. szám alatt „szigoruan bizalmas” felirattal átküldték a miniszterelnökséghez. Azóta több mint egy hónap tel: el és a statisztikai hivatal még ma sem kapott választ. Mennyivel okosabb lett volna egy aradi rikkancstól információt kérni Jugoszlávia volt miniszterelnökéről, legnagyobb államfértjáról? Egészen bizonyos, hogy azóta a pontos és kimerítő válasz megnyugtatta volna Belgrád statisztikai hivatalát, amely hetekig törte azon a fejt, hogy hát kicsoda is tulajdonképpen az a Pasics Nicola?

— **Árvák-e a köztisztviselők gyermekei?** Megirtuk a napokban, hogy két állami tisztviselő kérvényt nyújtott be Aradváros vezetőségéhez, kérve, hogy gyermekeiket felvegyék az árvaházba. Ma délelőtt tárgyalta az interimár bizottság az ügyet. V. pénzügyigazgatósági tisztviselőre vonatkozólag úgy határoztak, hogy igazolni tartozik a kérvényben közölt adatokat és azt, hogy aradi illetőségű. Ebben az esetben az árvaház felveheti gyermekeit. D. J. mozdonyvezető kérvényét elutasították, azzal az indoklással, hogy a mozdonyvezető másfél éve özvegy és módjában van újra megnősülni, hogy gyermekeit kellő nevelését biztosítsa.

— Steiner Kamaraképes fiangveresénye a Varjassy-uccai Napközi Gyermekotthon javára október 26-án a Kulturpalotában. Jegy Sándornál.

— Himnusz kerestetik. Az orosz-szovjet kétségbeesetten keres egy új himnuszt, amely lehetőleg kiszorítsa Csajkovszky által szerzett régi cári himnuszt. Az orosz kommunisták már számtalan dalt mutattak be a szovjet urainak, azonban egyiket sem találták megfelelőnek. Amerikának is szándékában van, hogy bevezessen egy nemzeti himnuszt, Hein, Colombia és a Yankee Doodle nem jönnek tekintetbe. Erős sansza volt Francis Scott Key egy dalának, amely a függetlenségi háborút dicsőíti. Most azonban ismét gondolkodóba estek az amerikaiak, félnek ugyanis, hogy a dal szövege rossz vért for szülni Angliában.

— Füst Jenőné táncbemutatója és megnyitója. Nagy sikerrel, szép és előkelő közönség jelenlétében tartotta szombaton este Füst Jenőné táncnővér a legújabb modern táncok bemutatóját és tánciskolájának megnyitóját. Füst Jenőné rendkívül fess jelenség, aki plasztikus finomsággal, tökéletes ritmusérzéssel és könnyű metódussal avatta be Szombathy Mancit egy nagyon bájos urleány által ellejtett modern táncok misztikus titkaiba a táncolni vágyó ifjuságot. Hasonlóképpen kitűnő siker jegyében nyílt meg tegnap délután Füstné babakolónia, ahol a földből alig kilátszó csöppsegek — táncpedagógiával egybekötve — tanítgatja nagy türelemmel. Az előjelből ítélve Füstné táncokaléja a legelbűbözőbb körök látogatottságának fog örvendeni hiszen Aradon jelenleg sohasem észlelt táncmánia kerítette hatalmába az ifjakat, véneket egyaránt és természetesen, hogy mindenki a táncok minél jobb mester-nőjét keresi fel.

— Péntek, október 15-én este 7 órákor elveszett Eötvös-u.—Ap-ponyi-ut saroktól az ujaradi hidig vezető úton egy kék papirosba tekerített csomag, amely 35.360 lej tartalmazott. A becsületes megtaláló 10.000 lej jutalomban részesül. Bővebb felvilágosítást ad a Rudolf Mosse hirdetőiroda Arad.

— Füst Jenőné babakolónja szerdán és vasárnap délután 4 órákor. Táncterem: Fehér Kereszt (Gyémánt-terem, Deák Ferenc-ucca felől.)

— Ujdonok Kereszt hányattában. — Egy Gyhyssa állandó meleg-hideg tus és masszírozást rendezett be, mely a tornászó közönség becsületét, kényelmét szolgálja. Borsos-palota.

Behódolt a szovjet-ellenzék.

Trockyék alávetik magukat a kongresszus határozatának.

(Moszkva, okt. 18.) Zinovjev, Trotzky, Kamenew, Sokolnikow és más ellenzéki politikus aláírásával manifesztum jelent meg, amelyben az aláírók kijelentik, hogy a kommunista párt kongresszusa és ellenőrző bizottsága határozatainak alávetik magukat. A manifesztum felszólítja a híveket, hogy ugyanúgy járjanak el és disszidensek támogatását utasítsák vissza.

„Mindenki azt teheti, amit akar“

Az új magyar belügyminiszter liberális programot adott. — Minden irányu kilengést meg fog akadályozni

(Budapest, október 18.) A Beül-lem-kormány ujonnan kinevezett miniszterei, Walkó Eajos külügy, Scitovszky Béla belügyi és Herman Miksa kereskedelemügyi miniszterek szombaton délután 4 órákor tétlők le a hivatalos esküt a kormány kezébe. Az esküvetel után a kormányzó az új minisztereket magánkihallgatáson fogadta.

Az új belügyminiszter, Scitovszky Béla, ma kiegészítette programjáról adott nyilatkozatát a nemzetgyűlés mai ülésén elmondotta felfogását a szabadságjogok és a liberálisizmus kérdésében is.

— Véleményem szerint nem szabad indokolatlanul olyan intézkedéseknek történniök, — mondta a belügyminiszter — melyek veszélyeztetik a szabadságjogok érvényesülését. Csak az elétevédt sajtóval szemben tartom szükségesnek erősebb eszközök alkalmazását, azzal a sajtóval szemben, amely a fenálló törvényekkel és rendeletekkel ellentétben és közbiztonságot veszélyeztetik.

— Liberálisizmus alatt én azt

Jubiláló aradi tolvaj.

Ötvenévszer került ma a rendőrség kezébe.

(Saját tudósítónktól.) A hatvanhárom esztendő Bugy Florea egykori szücsmester, besurranó tolvajlások miatt, ma délelőtt ötvenedik ízben került az aradi államrendőrség kezébe. A jubiláló öreg tolvaj a világ legpechesebb embere. Bozontos ősz bajuszáig csurogtak már a könnyei, amikor kihallgatása alkalmával azt az önvallomást tette, hogy legalább is ötvenévszer próbált lopni és ötvenévszer csípték rajta. Még egyetlen egy lopásból sem származott haszna, mert ha nem a helyszínen fogták el, úgy a lopott holmi árusításánál kapta el egy szemfüles detektív.

Legtragikusabb esete ma délelőtt volt. Bement egy házba, amelynek udvarán szőnyegek voltak kiaggatva. Egyik szőnyeg megtetszett neki és nem azért, mintha elakarta volna vinni, hanem mert szép volt, lekasztotta, hogy közelebbről megnézze. Akkor ugrott ki az ajtón Kalcsu Mihályné, aki tolvajt kiabált. Jött a rendőr és behozta. Keserves könyvek között panasolja el szegény Bugy Florea szomorú esetét és amikor kiadták a rendelkezést, hogy az ügyésszóra léli szállí-

szusa és ellenőrző bizottsága határozatainak alávetik magukat. A manifesztum felszólítja a híveket, hogy ugyanúgy járjanak el és disszidensek támogatását utasítsák vissza.

értent, hogy mindenki azt teheti, amit akar és mindenkinek minden szabad. Mint belügyminiszternek első sorban az a célom, hogy kiküszöböljem az ellentéteket emberek, osztályok és felekezetek között, mert véleményem szerint a közrendet csakis így lehet megőrizni. A társadalmi béke, a felekezetek és osztályok között való összhang megőrzése legfontosabb célom lesz. Én konzervatív felfogású vagyok, a fokozatos fejlődés híve. Mint katolikus keresztényben, megvan bennem a hajlandóság az igazi keresztény értelemben vett liberálisizmus felé. De nem aféle, amit úgy értelmeznek, mintahogy azt az ortodox-liberálisok sugalmazzák. Éppen azért zsidókérdést, mint olyat, nem ismerek, előttem csak állampolgárok vannak.

A belügyminiszter hangsúlyozta végül, hogy minden jobboldali és baloldali kilengést meg fog akadályozni és elitéli az egyetemi diákvizavágásokat is. A belügyminiszter előterjesztésére a kormányzó Sztranyovszky Sándor nógrádi főispánt nevezte ki belügyi államtitkárnak.

tani, zokogva mondotta:

— Ilyen ártatlanul még sohasem ültem.

Lázadás a párisi egyetemen.

Demonstráció a tulszigoru vizsgáztatás ellen.

Párisból jelentik: Tegnap délután lázadás tört ki a Sorbonne egyetemen. Közel 200 vizsgázó tüntetett a tulszigorunak talált vizsgáztatások ellen. A diákok az egyetem berendezését valósággal széjjelzuzták. A demonstráló diákok megfélemezésére rendőrség vonult az egyetemhez. A Sorbonnet az események hatására alant egyelőre bezárták.

A körözött ögróf.

Sikkasztással vádolják Pallavicini Arthur ögrótot.

Bécsből jelentik: Az országos büntetőtörvényeszek érdekes pör tárgyalását kezdte meg október 25-én. A pör a Buchard-féle bankház közkereseti társaság ellen indul, melynek tulajdonosait, Buchard Tivadart, ögróf Pallavicini Arthurt és Handeg Jenő grófot hamis bukással és letétsikkasztásokkal vádolják.

Pallavicini Arthur ögróf nemrégiben utleveleket kért, amit csak azzal kapott meg, hogy ha becsületességét adja, hogy a tárgyalásra visszatér Bécsbe. Az ögróf el is utazott Magyarországra, ahol birtokai vannak, de igé-

retét nem tartotta be, mire az osztrák hatóságok körözöveletet adtak ki ellene.

Gépfegyveres banditák támadása.

Vakmerő rablók pergőtűzzel raboltak el 300.000 dollárt. — A pénzszállítmány kísérői elestek a harcban.

(Newyork, október 18.) A New-Jersey államban fekvő Elisabeth város közelében automobilos banditák szokatlanul vakmerő módon rabolták ki a newyorki Federal Reserve Bank 300.000 dolláros pénzszállítmányát. A banditák ajtójukra egy gépfegyvert szereltek fel s az országot egyik elhagyott részén várták be a 300.000 dollárt szállító postautomobilt. A postautomobilt gépfegyver-tűzzel feldúlták s már az első sortűzben megölték az autó sofőrjét és a szállítmányt kísérő két rendőrt.

A detektívek, akik a kocsi belsőjében tartózkodtak, elkésere-tlenül védekeztek, a banditák azonban túlerőben voltak s hirtelen legyűrték a detektívek ellenállását, elszedték a 300.000 dollárt s pergőtűzrel adva le maguk mögött, autójukkal elmenekültek. A vakmerő banditák üldözése érdekében Elisabeth városát mozgósították, a rablók azonban nyomtalanul eltűntek, miután üldözőik közül kettőt még megöltek.

MOZI

xx A „Duna-keringő“ még két napig az aradi Apollóban. Az Apolló mozgószínház nagy sikerrel vetíti a „Duna-keringő“ gyönyörű szép, régi témájú bécsi filmet, amelyet még kedden és szerdán tart műsoron. Ez a szalon-vígjáték a hangulatos bájos bécsi életet eleveníti fel a régi időkől, a főhercegek korából és a leünt császári armádia szép napjaiból. Főherceg és katonatiszt a bécsi leány álma, csodálata, amit ez a film a mai távlatból való-ságos bűbajos meseként hoz elénk. A gyönyörű kiállítású és kedves hatású film közrepeit Harry Liedtke, Lya Mara és Verebes Ernő játszák. Az előadások fél 5, fél 8 és 9 órákor kezdődnek.

xx „Felhők felett“ Harry Piel-film ma, kedden és holnap, szerdán az aradi Urániában. Érdekes filmet vetít az Uránia mozgószínház „Felhők felett“ címen. Harry Piel legújabb filmje való-ságos tömegével ontja a szenzációs új trükköket. Ez a hét-felvonásos nagy kalandfilm nagy-szerű témát vetít filmre, amit a fő-szereplő csodálatos tehetsége páratlanul szórakoztató filmjévé emel. Az előadások fél 5, fél 8 és 9 órákor kezdődnek.

HA LAPUNK részére közölni valója van, telefonon is bemondhatja. TELEFON SZÁM 151.

KÖZGAZDASÁG.

Megalakult a cukorrépatermelők aradi tagozata.

(Saját tudósítónktól.) A Cukorrépatermelők Erdélyi Szövetségének aradi tagozatát tegnap alakították meg ünnepélyes keretek között az Aradmegyei Mezőgazdasági Egyesület dísztermében. Az aradi tagozat megalakulását az aradi cukorgyár működésének megkezdése tette aktuálissá és a szövetség a termelés előbbrevitelét, a színvonal emelését, a szakértelem fejlesztését és a legjobb értékesítés biztosítását tűzte ki célul maga elé.

Az alakuló gyűlés lefolyása.

A népes alakuló gyűlésen az aradmegyei mezőgazdasági kamaráról dr. Marsieu Justin, a kamara elnöke és Popescu kamarai igazgató képviselték, de ott voltak Purgly László, a Mezőgazdasági Egyesület elnöke, Alföldy Pál a Mezőgazdák Kereskedelmi Részvénytársaság vezérigazgatója, Kintzig János és Vendel János a Temesmegyei Sváb Gazdasági Egyesület főtitkára, de a gazdatársadalom igen sok képviselője is nemzetiségre való tekintet nélkül. Az alakuló közgyűlést Purgly László nyitotta meg, majd Török Bálint, a központ titkára ismertette a szövetség által eddig elért eredményt és a szövetség programját. Lichtenhal Ferenc az idef répaárértékelés főbb mozzanatait ismertette, Alföldy vezérigazgató pedig a szövetség ügyrendjéről beszélt és javaslatára kimondták az aradi tagozat megalakulását. Ezután megejtették a választásokat és elnök Purgly László lett, tisztségviselői dr. Marsieu Justin és Blaskovics Ferenc temesvári pápai prelátus, a Temesvári Sváb Gazdasági Egyesület elnöke, előadó Alföldy Pál, a tizenkéttagú intéző- és számvizsgálóbizottság tagjai Boróczy László, Birtolon Aurel, Bradean György, dr. Iancu Adam, Kintzig János, Krossy György, Popescu Miklós, Takácsy Miklós, Becker Ferenc, Geng János, Neurohr Mihály és Vendel János.

Látogatás az új cukorgyárban.

Délben a Fehér Kereszt kiltértermében bankett volt, amelyen több pohárköszöntő hangzott el, majd a bankett befejeztével a cukorgyár vezetésének meghívására autókön és kocsikon a termelők a gyár megtekintésére mentek ki. A hatalmas és a szinte máról-holnapra felépült gyár kellemes meglepetés volt a termelők számára. A vendégek végignézték a cukorgyártást attól a momentumtól kezdve, amikor a cukorrépa a gépekbe kerül addig,

amíg fehér cukor lesz belőle. A gyár bejáratánál a vendégeket Sonescu, a Banca Romaneasca bucaresti-i főigazgatója, N. Gh. Fringhian vezérigazgató, dr. Marcus Mihály, a Banca Romaneasca aradi fióktitkárának igazgatója, Eissner József főmérnök és Herczeg József cukorgyári felügyelő fogadták. Eissner főmérnök a cukorgyártás minden mozzanatáról szakszertű magyarázatot adott a vendégeknek és ő vezette végig a társaságot a gyár pompásan s modernül felszerelt minden helyiségén. A gyár ezidőn mintegy ötszáz vagon legfinomabb kristálycukrot állít elő, de a jövő kampány során a termelést hétszáz vagonra fokozzák. A gyár megtekintése után a vendégeket a gyár vezetősége uszonára látta vendégül.

Zürichben 2.75, Párisban 18.45 a lej.

Helyi valuta árák. Október 18.) Pénz: Márka 44, dollár 187, angol font 895, francia frank 5.30, lira 7.50, cseh korona 5.30, magyar korona 385, dinár 3.20, schilling 26, svájci frank 35. — Árú: Márka 45, dollár 189, angol font 905, francia frank 5.50, magyar korona 375, dinár 3.30, schilling 26.50, svájci frank 36. — Kifizetések: Berlin 44.90, Amsterdam 75.70, Newyork 187.50, London 915, áris 5.50, Milánó 7.83, Prága 5.58, Budapest 376, Zágráb 3.34, Bécs 26.58, Zürich 36.40.

Zürich tőzsdénnyitás. (Október 18.) Berlin 123.20, Amsterdam 207.05, Newyork 517.50, London 2511.75, Páris 14.87.50, Milánó 21.25, Prága 15.32.50, Budapest 72.50, Belgrád 9.15, Bucaresti 2.75, Varsó 58, Bécs 73.05.

Zürichi tőzsdezárlat. (Október 18.) Berlin 123.20, Amsterdam 207.05, Newyork 517.50, London 2511.50, Páris 14.90, Milánó 21.20, Prága 15.32.50, Budapest 72.50, Belgrád 9.15, Bucaresti 2.75, Varsó 58, Bécs 73.05.

Bucaresti-i tőzsdezárlat. (Október 18.) Kifizetések: Páris 5.40, Berlin 44.30, London 904, Newyork 185.50, Milánó 7.62, Zürich 36.05, Bécs 26.35, Prága 5.51, Budapest 26.25. Valuták: Napoleon 760, márka 44, léva 1.38, török lira 1.05, angol font 915, francia frank 5.75, svájci frank 36.50, lira 7.50, drachma 2.40, dinár 3.35, dollár 190, lengyel márka 22, osztrák schilling 26.50, magyar korona 26.50, cseh korona 5.60.

— Céghivatali hírek. Az aradi törvényszék céghivatala közli, hogy Calamariu Péter csermői fűszerkereskedő a mai napon saját maga ellen csődöt kért.

Rádió-műsor.

Kedd, október 19. Bécs—Graz. 11. Hangverseny. — 16.15. Löffler Vilmos hangversenyének koncertje — 20.05. Zenekari hangverseny. — Milano. 21. Donizetti „L'Elisir d'Amore” című operájának előadása. — 23, 23.30. Jazz-band. — Zágráb. 20.15. Csello és zongorahangverseny. — Breslau. 16.30. Zenekari hangverseny. — 20.25. Népszerű zenekari hangverseny. — Róma. 17.15. Jazz-band. — 21. Operatételadás. — Budapest. 9.30, 12, 15. Hírek és közgazdaság. — 17.15. Az Operaház kamarazenekarának hangversenye

S.P.O.R.T.

Oriási meglepetések a pesti bajnokságban

Fekete vasárnap volt tegnap a pesti ligában. — A Kínizsi kettős győzelme a fővárosban. — Szép küzdelmek redős eredményekkel és egy súlyos botrányral Aradon.

(Saját tudósítónktól.) Szinte minden események jegyében folyt le a tegnapi nap. Kiemelkedőbb programmal csak Bucaresti és Cluj-i dicsekedhetett. Bucarestben a Kínizsi vendégszerepelt — teljes sikerrel aratva, míg Clujon a Haggibor győzelmével végződött Haggibor—Victoria derby-mérkőzés mellett méltán nagy érdeklődést. A nap szenzációja azonban két-ségtelenül Budapesten történt. A profiligára tegnap ugyancsak fekete vasárnap virradt. A biztos favoritokra alaposan rájárt a rud és a nagy csapatok: a Ferencváros, a Sabaria és az Ujpest egy-egyig vereséggel hagyták el a porondot. Még a Hungária is eldöntetlennel volt kénytelen megelégedni Kispest ellen. Viszont fáradtan is vereséggel küldte haza Bécsbe az Amateureket. — Aradnak egy súlyos inzulással maradt emlékezetes a tegnapi forduló, egyébként igen élvezetes küzdelmekben volt részünk — az erőviszonyoknak teljesen megfelelő eredményekkel. A vasárnap részletes beszámolóját az alábbiakban közöljük:

KINIZSI—VENUS 12:5 (9:3).
KINIZSI—JUVENTUS 5:3 (3:2).

Bucarestből jelentik: A Kínizsi tud csak ilyen eredményeket elérni, hogy beigazolja szédületes formáját és megmutassa az igazi goalképességet. Igaz, hogy ez a védelem teljesítményének rovására ment, de egy elsőrangú csapatnak 12 goalt adni, majd a Juventus saját otthonában kényelemmel venni, olyan produkció, mely méltán megérdemli a sportvilág elismerését. Szombaton a Venus ellen játszott az országos bajnokságunk. Már 7:0 arányban vezetett, amikor az előrevonuló védelem mellett az ügyes Venus csatársor elhuzva szépitget az eredményes és innen született meg az igen ritkán előforduló eredmény. A goalokat Teleky (6), Wetzer (2), Teszler (2), Tenzer és Vogl szereztek.

Vasárnap a Juventus ellen is mindvégig fölényes módon játszott a Kínizsi, egyszer azonban sikerült már egyenlítőre a bucarestieknek és ez még fokozta a játék szépségét, mivel a Kínizsi erősebb iramot diktálva fektet a küzdelembe. Kezdet után Vogl már goalt szerez, melyet Teszler megdupláz a 36. percben és Vogl újabb goalja 3:0-ra növeli a vezetést. Ezután a Juventus is lassanként frontba jön. A 36. percben Dobó tizenegyese védhetetlen, a 45. perc pedig Melchior goalját hozza. Sőt a II. félidő 4. percében Brauchler egyenlít. Ekkor azonban a Kínizsi fölénybe kerül és Wetzer két szép goaljával biztos győzelmet arat. Mindkét nap

Alexandrescu vezette a meccseket.

Az aradi bajnoki kampány harcai.

Ugyilátszik krónikus már nálunk az a sajnálatos jelenség, hogy minden bajnok fordulóban elmaradhatatlan legyen kisebb-nagyobb, néhol markáns durvaságig menő inzulitus. Ezuttal súlyosabb botrányban volt részünk. Verekedést inscenált a Gloria CFR egyik játékosa, aki megérdemelné, hogy a szövetség a legszigorúbb büntetéssel sújtsa.

Arad. AMTE-Olympia 2:1 (0:1).

Az AMTE megérdemelten jutott a két pont birtokába, de abszolút fölényéről szó sem lehet. A csapat fölötté gyenge és a csapat összeállítására vonatkozólag helyesebb taktikai beosztás éppen időszere volna. Az Olympia lelkes játéka minden dicsőretet megérdemel. Az AMTE-ban ismét játszott Stoffa, de nem vált be. A csatársor egyébként is nagyon gólképtelen volt. A védelem átlagban kielégített a halvesor valamivel jobb. Az Olympiában csak Barbu II. excellált, partnerei szürkék, de igen hasznos játékosok. Az I. félidő javarészt az Olympia fölényében telik el és a 6. percben Barbu II. goaljában jut kifejezésre. Hullámzó mezőnyjáték a félidő további részén. A II. félidő az AMTE-é. Tizenhatos büntetéstől Gencsi egalizál, majd Stoffa néhány perccel a befejezés előtt eldönti a mérkőzést. Crisnic vezette a mérkőzést.

Gloria-CFR—Hakoah 6:1 (2:0)

A mérkőzésről a Hakoah multiheti sikeres szereplése miatt nagyon sokat vártunk, azonban a Hakoah tegnapi játéka egyáltalában nem igazolta be a hozzáfűzött reményeket. Az I. félidő elején még tartotta magát a Hakoah, de aztán összeroppant és a Gloria-CFR goalképes csapata ugyszólván tetszés szerint győzött. Az I. félidő 30. percében csunya inzulitus játszódott le a pályán. Stoica, a Gloria-CFR nek durvaságairól már közismert játékosa összefutott Grieshaberrel, a Hakoah szintén meglehetősen erős szakos modoru játékosával. Stoica szemén ütötte Grieshabert, aki hatalmas arcúcsapással válaszolt, úgy, hogy Stoicának az arc bőre fölszakadt. A botrányra néhány ismert sportember érthetetlenül és teljes jogtalansággal a pályára szaladt és megvédeni igyekeztek Stoicát, azonban a bíró, igen helyesen, mindkettőjüket kiállította és az illetéktelenek beavatkozását visszautasította. A mérkőzés tovább simán folyt le.

Duna keringő. Harry Liedtke & Lya Marával szerdái az aradi APOLLOBAN.

Az előadások 1/2 5, 6, 1/2 8 és 9 órakor kezdődnek.

Butorvásárlók figyelmébe!

Felhívom az igen tisztelt butorvásárlók figyelmét mielőtt bevásárlást eszközölnének, keressék fel

BRUCKNER LIPOT Arad,

Str. Ghiba Birta 16. szám alatti butorgyárt és raktárát, hol mindenemű saját készítményű butorokat a legjobb kivitelben, legjutányosabban és kedvező feltételek mellett vásárolhat. A C. F. R. összes vonalain 45% százalékos kedvezmény! 16763 Egyedüli cégtulajdonos: VAJNA ADOLF.

Oravetz bíró meglehetősen indiszpozícióval kitűzött.

AAC-ATE 3:3 (3:1). Párhuzamos vonva a két csapat teljesítménye között, az AAC vesztélyesebben, az ATE többet és tetszőtebben támadott és szemre az ATE volt a jobb, sőt ha a bíró egy ATE-goalt meg nem semmisít, az ATE megszerezhetné volna a két pontot. Az AAC sokat és főlegesen durváskodott. Az I. félidőben az AAC használta ki jobban a kínálkozó alkalmat és Kelly megszerzi a vezetést, melyet ugyan Schwartz egalizál, de Gyebrovsky újabb goalt lő, majd Kertész az AAC utolsó goalját rugja. A II. félidőben az ATE a vehemensebb támadó s Schwartz, majd Béres II. tizenegyesével yenlít. Bíró: Burdán.

Lupeni. AC-Jiul-CFR-Simeria 2:0 (2:0). Megérdemelten győzött az AC-Jiul Steiner goaljával. Bíró: Szabó (Petrosani).

O Kisebb bajnokiak Aradon, Tricolor-Banatul 3:1 (0:1). Spárta-Wacker 2:2 (0:1). II. osztályu bajnokiak. AAC II.-ATE II. 8:3 (3:2). AMTE II.-Olympia II. 7:1 (3:1). Szövetségi díjmérkőzések. ATE-Hakoah 2:0 (2:0). Gloria-CFR-Unirea 1:0 (0:0). AMTE-Tricolor 3:0 (1:0). Voința-Victoria-Olympia 3:0 (2:0). Ilyusági bajnokiak.

O A Temesvári Hírlap kupamérkőzése, Timisoara, TAC-Unio 4:0 (3:0). Az első kupamérkőzést a TAC fölénytel nyerte.

O Hungária-Amateure 2:1 (1:1). A 31. percben Kocsis handset vét, a 11-est Wieser belövi. A 38. percben Jenny egyenlít. A II. félidőben Amateure sok helyzetet ront, míg a 23. percben Cutty 11-estét Kropasck kivédi, a 34. percben Kléber 20 méteres védhetetlen lövéssel szerzi meg a győztes gólt.

O Erdélyi bajnokiak. Cluj, Haggi-bor-Victoria 3:1 (1:0). Jó bíró volt az aradi-Vațianu T. RMS-KAC 3:1 (2:0). Nagy meglepetés! — Oradea. NAC-Egyetértés 3:0 (2:0). — Törökvis-NSCMT 4:2 (2:0).

O Bécsi eredmények: Slovan-Brigittenaur AC 1:0. Wacker-Hakoah 1:1 (1:0).

O A budapesti liga-eredmények. Szombor: Hungária-Kispest 2:2 (2:2). A Hungária Orttihal sem tudott győzni. Vasárnap: Bástya-Ferencváros 3:1 (1:1). Szegeden. A vezető goalt az 5. percben Rázsó beadásából Pataky lövi, de a közönség által biztatott Bástya felnyomul s a 35. percben Brahm labdáját Vampetics belövi. A II. félidőben Bástya lelkesen játszik és a keskeny pályán sem boldoguló Ferencvárost a 35. percben Busch, a 28. percben Solty által lőtt goalokkal győzi le. — Budai Harminchármas-Sabaria 4:2 (1:1). A vezető goalt Holczbauer átadásából Sladovics Sabariának szerzi meg, de a 28. percben Kramer lövését Rudolf a kapuvonalon fogja, a bíró goalt ítélt. A II. félidőben Holczbauer újra megszerzi a vezetést, de korner után Eichbaum 11-esből kiegyenlít. A győztes goalokat Kalenecker és Schmidt lövik. Nem-

zeti-Ujpest 2:1 (0:0). A II. félidő erős iramában Künster az Ujpestet juttatja vezetéshez. A 21. percben Laukó egyenlít, a győztes goalt Spitz lövi. Vogl III. letartóztatása miatt nem játszott. Vasasok-III. ker. TVAC 3:1 (1:1). A 26. percben Dröszler kornerrugása Konyorról goalba pattan, a 36. percben a Vasas Jellinek révén egyenlít. A II. félidőben Vasas-főlény Reiner goaljaival.

HARRY PIEL

szenzációs filmje
Felhők felett.

Szerdái az aradi
Urániában

Az előadások 5, 6, 7 és 9 órakor kezdődnek.

Felelős szerkesztő:
RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Județului.

NYILTÉR.

E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

ÉRTESETÉS.

Tisztelettel értesítjük az igen tisztelt érdekelteket, hogy érdeklükben a címükre érkező és elvámolandó postacsomagok könyvebb és gyorsabb elintézésé céljából kizárólagos megbízást adtunk

EGER & COMP.

Arad, Str. Moise Nicoara (Petőfi-ucca) 1. szám alatti szállítási cégnek, hogy folyó hó 25-től a postai szállítóleveleket valamint a vámo láshoz szükséges eredeti számlákat és másolatait az irodájában vegye át, a vámhoz szükséges ösz szegeket szedje be és az elvámolt csomagokat szállítsa házhöz. Kérjük a t. érdekelteket, hogy vámcsoomag ügyekben kizárólagosan a fenti cég irodájához forduljanak, mivel a vámirodában felelnek nem állhatunk rendelkezésükre.

D. C. BĂLLĂCESCU și BĂLUȚĂ
Birou de vamă nr. P. T. T. Arad.

NYILATKOZAT.

Alulírott kijelentem, hogy én tettem feljelentést S. Popoviciu gáji komisár ellen s a vizsgálatot is ő ellene folytatta le Hlimanescu vezérfelügyelő.

Arad, 1926. október 18.

PETRU MLADIN
városi tisztviselő.

Vidékiek!

Küldjék be utlevéltíkat vízumozás végett
Künstler-Vízumirodába
Arad, Bul. Reg. Maria 22., Dábla szállóval szemben,
A kívánt vízumok — utólagos fizetés mellett — pontosan beszerezhetők.

Butorüzet megszüntetése miatt

ebédlő, háló, nappali, egyes fa- és vasbutorok, Édenpamlagok és kárpitozott áruk jutányos árban részletfizetésre is beszerezhetők.

GARAI KAROLY-nál
Arad, Piața A. Iancu 10.

Filt Luxuscipőgyár gyári lerakata

WEINDERGER cipőüzletében!

A gyár legújabb kreációi hetenként érkeznek raktárra, melyek minden vételkényszer nélkül az üzletben megtekinthetők. — Állandóan nagy választék uccai és estélyi cipőkben. — Redukált árban selejtes cipők is kaphatók. 6297

FIGYELEM!

A n. é. költségkőzönség szives tudomására adom, hogy az árakat leszállítottam és így az

Öndofálás 30 lej bérletbe 25 lej
mosás ... 30 lej bérletbe 25 lej
hajvágás bubira 30 lej bérletbe 25 lej
manikűr ... 25 lej bérletbe 20 lej
Hajfestés Hennával és Arábiával. Elrontott hajfestést kijavítok jutányos árrért. Menyasazonyi féltűs divatlap szerinti Vidékre is megyek. Mindennemű hajmunkák, parókák, babaparókák és babák javítását vállalom. Üzletem magnagyobbításához pénzes társat keresek. További szives partiógál kér
SELEJAN MOISA
Hőgyfodrász 6360
Arad, Str. Moise Nicoara (Petőfi-ucca) 2.

Arad egyik legforgalmasabb uccájában

üzlethelyiség

fele kiadó. — Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6362

Olcsó házeladások

Belvárosban magán- és bérházak a lej mai magas kursusára való tekintettel olcsón és sürgősen eladó. Megbizott:

Geler Ferenc forgalmi irodája Arad, P. Avram Iancu 21. 16787

Ha házat, szőlőt, földet

vagy bármily ingatlant venni, vagy eladni óhajt, úgy forduljon bizalommal

Geler Ferenc ingatlanforgalmi irodájához Arad, Piața Avram Iancu 21. (Szabadság-tér.) 16787

Friss töltésű SALVATOR VIZ

minden szakmába vágó üzletheben, gyógyszerárban és drogueriában kapható.

Kizárólagos en gros lerakat:

STERN SAMU

TIMISOARA,
Piața Topos-Voda No. 1.

Telefon: 472.

Ugyanott minden bel- és külföldi ásványvíz en gros lerakata.



Asociațiunea Miniere „Regina” din Araneag.

CONVOCARÉ.

Societatea montanistică „Regina” din Araneag la 24. Noemvrie 1926. orele 4 d. m. ține la Pâncota in cancelaria Societății Anonimă Română pentru Intreprinderi Industriale și Financiare din Pâncota

ADUNARE GENERALĂ

la care cu onoare invit prin aceasta pe On. domni acționari minieri.

Ordine de zi:

1. Raport despre circumstanțele ce au precedat convocarea adunării generale actuale.

2. Raport despre întreprindere.

3. Dispoziție, că Societatea do-rește sau nu a continua procedura pentru validarea drepturilor miniere la Comisiunea de validare și intrucât da, aducerea hotărârii privitor la votarea și adiționarea sumilor necesare la aceea.

4. Demisionarea dlui Herzka Armin, directorul Societății montanistice.

5. Eventuale propuneri.

Dat in Pâncota, la 13. Octomvrie 1926. 6343

Herzka Armin,

directorul Societății montane.

KNAPP

!! fest, tisztit !!

Felvételi üzlet:

Strada Brațianu (Weitzerl-u.) II.

Gyártelep:

Arad,

Str. Episcopul Radu, Magyar-u. 10.

Makulatura,

tiszta lappeldányok csomagolásra, 5 kgr.-os kötegekben

kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

„CARLTON”

(volt „BRISTOL”)

Dunaparton, minden elképzelhető kényelemmel.

**SZÁLLODA
BUDAPEST.
IV., Petőfi-tér 6. sz.**

Külön konyha. Mérsékelt árak. Kávéház.

Elsőrangú Duna-étterem és polgári étterem
Sürgőnycim: „CARLTONOTEL.”

A legolcsóbb és legjobb női és leányka télikabátok bevásárlási forrása:

Kérem a címre figyelni!
Saját angol és francia mér.összeállítások.

JULIU PLESZ GYULA

Szolid kiszolgálás!
Kérem kirakataim megtekintését!

106g Arad, Str. Col. Pirici 5. (Vörösmarthy-u.) A színház hátsó bejáratával szemben.
Szükségletének beszerzése előtt tekintse meg raját érdeklőben dus raktáraitam győződjön meg olcsó áraitmról, nagy választékaimról s utólérhetetlen versenyképességemről.

APRO HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: As apróhirdetések díját szavak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetésért ára hétköznap 4 lej — banl. vasárnap 5 lej. — Vastagabb betűvel 2 lej, illetve 10 lej. — A vastagabb betűvel kiadv. szavakat aláhúzással kell jelölni. — Hirdetéseket d. u. 6 óráig vesznünk fel. — As apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40 lej, vasárnap 50 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva esetleg alakjában nem hordozható, azt minden egyes esetben megváltoztatassa, illetve helyesbíttesse. *** Hirdetéseket telefon utján is feladhatók, telefon szám: 151. ***

Levelezés.

INTELLIGENS, románul is beszélő ur-ember ismeretségét keresi egyedülálló tisztviselő. Leveletet „Egyedülálló” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatala továbbít. 6347

„GYÁROS 15000” Értesítést későn kaptam. levelet kérem átvenni. 6353

Házasság.

FÉRJHEZMENNE intelligens, csinos, jó-lelkű urileány középkorú, illetve idősebb keresztény urienberhez, ki nem hozómányt, hanem hűséges jó feleséget keres. Leveletet „Szerény igényű” jellegre kérek az Aradi Közlöny kiadóhivatalába. 6348

Alkalmazás.

PERZSASZÖNYEG javítást legszöbben és legolcsóbban vállal dr. Grossmanné, szőnyegszővőműhelye Arad, Str. Moise Nicoara 17. 6361

JOGVÉGZETT, perfekt románul tudó ur, elvállal bármilyen délutáni irodai foglalkozást. Cím Rudolf Mosse Arad, 10385

MIKELAKÁN egy jóforgalmu péküzletbe haszonrészesezés mellett üzletvezetőt keresek. Bővebbet özv. Morárné, O-Mikelaka. 6351

NEVELŐNŐ lehetőleg tanítónő, elemista fiúhoz délutánra felvétetik. Cím Györfly „Mures” irodájában. 15265

SÄUGLINGSCHWESTER sucht stelle. Adresse bitte in der Adm. des Aradi Közlöny. 6357

FŐZŐ mindenex vagy bejárónő azonnalra nagy fizetéssel felvétetik. Arad, Str. Babes (Kiss Ernő-u.) 10. udvarban. 6352

HÁZAKHOZ ajánljok varrónő, esetleg vidékre is megy. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér. 6363

MAGYARUL, NÉMETÜL stenographálni tudó gépirónő, vagy gépiró azonnall, vagy november 1-re belépésre kerestek. Bizonyítvány másolatokkal felszerelt ajánlatok kor, vallás és fizetési igények feltüntetésével Németh, Szentes és Schwartz céghez Aradra küldendők. 10385

VILLANYSZERELŐK, önállóak vidéki munkára felvétetnek. Jelentkezni kedden 10-12 óra között a Banca Generalánál. 6358

ROMANUL, németül, magyarul beszélő és kellő garanciával rendelkező nős ember bizalmi állást keres. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6359

Lakás.

ELCSERÉLNEM modern 2 szobás fürdőszobás Kossuth-uccai lakásom egy modern 3 szobás belvárosi lakással. Cím Löbl hírlapiroda. 6354

KÜLÖNBÉJARATU butorozott szoba csak szolid egyénnek kiadó Arad, Str. Cogalniceanu 24. 6345

SZÉPEN butorozott két egymásbanyiló tágas szoba város központjában kiadó. Cím Löbl hírlapirodában. 6356

URINÓNÉL keresek közös butorozott szobát, 500 lej bért fizetek. Özv. Jorgomitsné Gyorok, Magyar-u. 108. 6344

Vétel és eladás.

ÜZLET felosztás miatt az összes cikkeket beszerzési árban árusítatnak, berendezés eladó. Hoffmann Sándor. 6249

KOMPLETT HÁLÓ, ebédli, uriszoba, szalon berendezések, szőnyegek, sezlion terítők, plüsch asztalterítők, férfi és női télikabátok, női fehérneműk, asztal és ágyneműk, függönyök, íróasztal, könyvszekrény, különböző fotelok, tükrök, trimó, asztalok, székek, nyugágy, vitrin, szalonszekrény, órák, varrógép, márvány rézmű, gyermekkoscsik és ágy, dísztárgyak, villanylámpák, képek, comód, tipsen divány párna, porcellán ser-visek stb. eladók. Salgóné, Arad, Strada Consistoriului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

MOKUSBÉLÉS megvételre keresték. Arad, Str. Closca 9. (Szt. László-ucca) emelet. 6364

ZONGORA, keresztthuros, fekete, kitünő hangu eladó. Arad, Str. Alex. Gavra 22. 6332

MŰTÁRGYAKAT, antik tárgyakat, komplett szobaberendezéseket, szőnyeget, közsükségleti cikkeket, férfi ruhame-műt, egyes butordarabokat stb. bizo-mányba veszek, azok gyors eladásáról gondoskodom. Kezelési költség nincs. Salgóné, Arad, Str. Consistoriului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

VANNAK hölgyek, akik nem szívesen használnak pudert, ezeknek ajánljuk a Helacitot. Ettől minden arc csodás rőz-sás harnas lesz, különösen fényes, zsiros arcuaknak ajánljuk. Dr. Földes-Hchs Arad. 6342

Női harisnya 80 lejtől 68 lejtől! Selyem női 75-88-105 és 115 lejtől! „Mixa”, „Lisette”, „Herkules”, „Maga” illa szeln márkás harisnyák 188 lejtől! Férfi és gyermek harisnyák Kes-tyúk 45 lejtől! Bőrkoztyúk 250 lejtől! Köböt mellények, szrotterek, szalok stb. Rövidáruk legolcsóbb beszerzési forrása!

Bogyó A.
Arad,
Strada Eminescu 13.

Nagy famegtakarítás szoba-dalma-zott „ZSIGUCZI”-kályhákna! Számos elismerő levél bizonyítja a jóságát és 60 százalékos tüzelő anyag megtakarítását. — A kályhák megtekinthetők a készítő: HAMMER ZSIGMOND lakatos, varrógép- és kerékpárüzletében Arad, Bulev. Regele Ferdinand (Boros Béni-tér) 27.

Portálót és fizletberendezést izlésezen és legjutányosabban készít, ugyasintén építlet munkákat, ajtók, ablakok stb. vállal. 16789
Dupák József asztalos mester Arad, Str. Mărășești 68. sz. (Gyermek kórnázsal szemben.)
Terveket és költségvetéssel díjmentesen szolgál.

KEVÉSSÉ használt famarógép eladó. Arad, Str. Sarmisegethuza 19. 6355

A VEGKIARUSÍTÁS a „Salon Artistic”-ben Fischer Elz palota megkez-dődött. Butorok, porcellánok, festmé-nyek, szőnyegek, tükrök, órák stb. e hó végéig beszerzési áron kerülnek el-adásra. 2106

MACULATURA PAPIR 5 kgros csoma-gokban kapható az Aradi Közlöny kiadó-hivatalában. 600

Férfi- és női divatszövetek feltünő olósárusítás. Harisnyák zsebken-dők és paplanok nagy választékban

RIPPNER és BENKÓ
Arad, Str. Eminescu (Doák Ferenc-uccai) divatáruházában.
Vászon- és sohfion maradékok állandóan kaphatók.

Kereszthuros,
rövid fekete zongora
(egész uj), kitünő hangu, erős páncél-szerkezettel, hozzá való ládával 65 ezer lejért eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóban.

Ellátás.

ÖZV. román urlaszony 1-2 fiut vagy leányt elfogad jutányos áron teljes ellá-tásra és gondozásra. Arad, Str. Stroies-cu (Teleki-u.) 23. 6350

Üzletek.

TÁRSBA lépnek szerényebb varrodába esetleg egyedül dolgozó nővel 25.000 lej tőkebefektetéssel, aktív közreműködés-sel. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivata-lában. 6308

PÉNZESTÁRSAT keresek jóforgalmu borbélyüzlethez. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6349

Különféle.

TELJESEN árva, keresztény 1-3 éves leánykát örökbe fogadnánk. Leveletet az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér-nénk „Árva” jellegre. 6346

VASÁRNAP elveszett iskolatáska. Be-csületes megtalálója adja azt le illó ju-talom ellenében Arad, Str. Closca (Szt. László-ucca) 5. alatt. 6365

Muzsaj József

Arad, színházzal szemben.
Őszi árjegyzék:
Férfi öltöny tiszta gyapjú ... Lej 1950—
Férfi öltöny dívat színekben ... „ 2650—
Sötét kék és fe-kete öltöny „ 2850—
Őszi felöltő ... „ 1950—
Ulster double ... „ 2850—
Ulster angol ... „ 3450—
Fregoll raglán ... „ 2200—
Gummi kabát ... „ 960—
Bőrkabátok m'n-den színben „ 4600—
Mérték szerinti szabóság.
Nagy posztó raktár.

Friss hal

harcsa, ponty, kecsege és süllő már kapható 5600

Luitwák József cégnél Arad

Figyelem!

25 éve fennálló butorkészítő vállala-tomban száraz anyagból készült

Figyelem! **butoraimat** **Figyelem!**
a legolcsóbb árak mellett árusítom

u. m. háló, ebédli és mindennemű egyes butorokat is. Kérem a t. vevő közönséget, hogy butorvásárlás előtt üzletemet felkeressen és a céget elnem tévesztani.

Roth I. butorraktára Arad, Calea Banatului (Asztalos S.-u.)

Figyelem!

Négy szobás

elő-, fürdőszobás és osolészobás modern lakás új házban, hozzájárulási költséggel nov. 15-re kiadó, továbbá a vasut környé-kén és a voit Hal-tér közelében egy szoba konyhas szép lakás telépés nélkül kiadó.

Kizárólagos megbízott:

Györfly „MURES” irodája.

Ne koldva-vegyélje el holmiját!
Sokkal jobb árát kap érte, ha az „Aradi Közlöny” apróhirdetési között kínálja eladásra
Telefon: 151.

VIZUM 50 lej hozatal **ALLANDÓAN VIZUM ÉS VASUTI KEDVEZMÉNYEK.** Az ösz-szes államok hivatalos utazási közlönyei és menetrendjei-vel felszerelve. **Bérletek és minden állam menet-jegyének hivatalos kiadó helye. Saját futá-rokkal minden érintéshez Cluj és Bucuréstiben. — Az összes államok hiv. menetjegyirodákhöz tartozik.** **IDET** hivatalos menetsaj-iroda. CFR. hivatal-szálítója. Színház-szemlén. Telef. n 309